



**SIGMA**<sup>®</sup>  
G E R M A N Y

ZONE INDICATOR

KCAL

DIGI CODE



MORE  
INFORMATION



[WWW.SIGMA-QR.COM](http://WWW.SIGMA-QR.COM)

**PC 26.14**  
QUICK START GUIDE

DE

EN

FR

IT

ES

NL

PL

CZ

PT

NO

SI

## Inhalt

|   |                               |   |
|---|-------------------------------|---|
| 1 | Entsorgung                    | 3 |
| 2 | Gewährleistung                | 3 |
| 3 | Tastenbelegung und Navigation | 4 |
| 4 | Während des Trainings         | 8 |

## Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Pulsuhr aus dem Hause SIGMA SPORT® entschieden haben.

Ihre neue PC 26.14 wird Ihnen jahrelang ein treuer Begleiter beim Sport und in der Freizeit sein. Die PC 26.14 ist ein technisch anspruchsvolles Messinstrument. Um die vielfältigen Funktionen Ihrer neuen Pulsuhr kennen zu lernen und anwenden zu können, lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch.

SIGMA SPORT® wünscht Ihnen viel Spaß bei der Benutzung Ihrer PC 26.14.

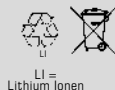
## Weitere Infos und Hinweise

Weitere Informationen, wie auch die häufig gestellten Fragen (FAQs), finden Sie unter [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com).

Bitte konsultieren Sie vor Beginn des Trainings Ihren Arzt – insbesondere, wenn bei Ihnen kardiovaskuläre Grunderkrankungen vorliegen.

## 1

## Entsorgung



Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden (Batteriegesetz - BattG)! Bitte geben Sie die Batterien an einer benannten Übergabestelle zur Entsorgung ab.



Elektronische Geräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie das Gerät an einer benannten Entsorgungsstelle ab.

## 2

## Gewährleistung

Wir haften gegenüber unserem jeweiligen Vertragspartner für Mängel nach den gesetzlichen Vorschriften. Batterien sind von der Gewährleistung ausgenommen. Im Falle der Gewährleistung kontaktieren Sie bitte den Händler, bei dem Sie Ihre PC 26.14 gekauft haben oder senden Sie die PC 26.14 mit Kaufbeleg und allen Zubehöerteilen, ausreichend frankiert, an:

SIGMA-ELEKTRO GmbH  
Dr.- Julius -Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt-/Weinstraße  
Tel. + 49 (0) 63 21-9120-118  
E-mail: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

Bei berechtigten Ansprüchen auf Gewährleistung erhalten Sie ein Austauschgerät. Es besteht nur Anspruch auf das zu diesem Zeitpunkt aktuelle Modell. Der Hersteller behält sich technische Änderungen vor.

Hiermit erklärt SIGMA-ELEKTRO GmbH, dass sich die PC 26.14 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

## 2.1 Batterien

Batterietyp: CR2032, Lebensdauer der Batterie: Durchschnittlich 1 Jahr



Sie finden die CE-Erklärung unter folgendem Link: [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com)

Die PC 26.14 hat fünf Tasten.

TOGGLE/-, TOGGLE/+, STOP, START und ENTER

### STOP-Taste:

Diese Taste bringt Sie eine Ebene zurück innerhalb der Menüstruktur. Im Trainingsmodus stoppen Sie das Training durch das Drücken der Taste.

#### Training zurücksetzen ohne

##### Speichern:

STOP-Taste gedrückt halten.

### TOGGLE/- und TOGGLE/+ Tasten:

Mit TOGGLE/+ navigieren Sie nach rechts im Hauptmenü und TOGGLE/- führt Sie entsprechend zurück. Sofern Sie an einem Punkt sind, an denen Werte konfiguriert werden, stellen Sie mit TOGGLE/+ einen höheren und TOGGLE/- einen niedrigeren Wert ein.

#### Lichtmodus aktivieren/deaktivieren

Drücken Sie die TOGGLE/- UND TOGGLE/+ Tasten gleichzeitig. Erneutes gleichzeitiges Drücken schaltet die Beleuchtung des Displays wieder aus. Das Licht ist für ca. 3 Sekunden aktiv.

### ENTER-Taste:

Mit dieser Taste rufen Sie das Hauptmenü auf und bestätigen damit die Eingaben.

Sie navigieren in das Untermenü des jeweiligen Menüpunktes und rufen die, wenn vorhanden, weiteren Unterpunkte auf.

### START-Taste:

Zum Starten des Trainings drücken Sie die START-Taste.

Erneutes Drücken während des Trainings markiert eine LAP/Runde.

Wurde ein Training über die STOP-Taste angehalten, setzen Sie mit erneutem Drücken der START-Taste die Zeitmessung fort.

#### LapView/Rundenansicht:

START-Taste gedrückt halten. STOP-Taste drücken, um LapView zu verlassen.



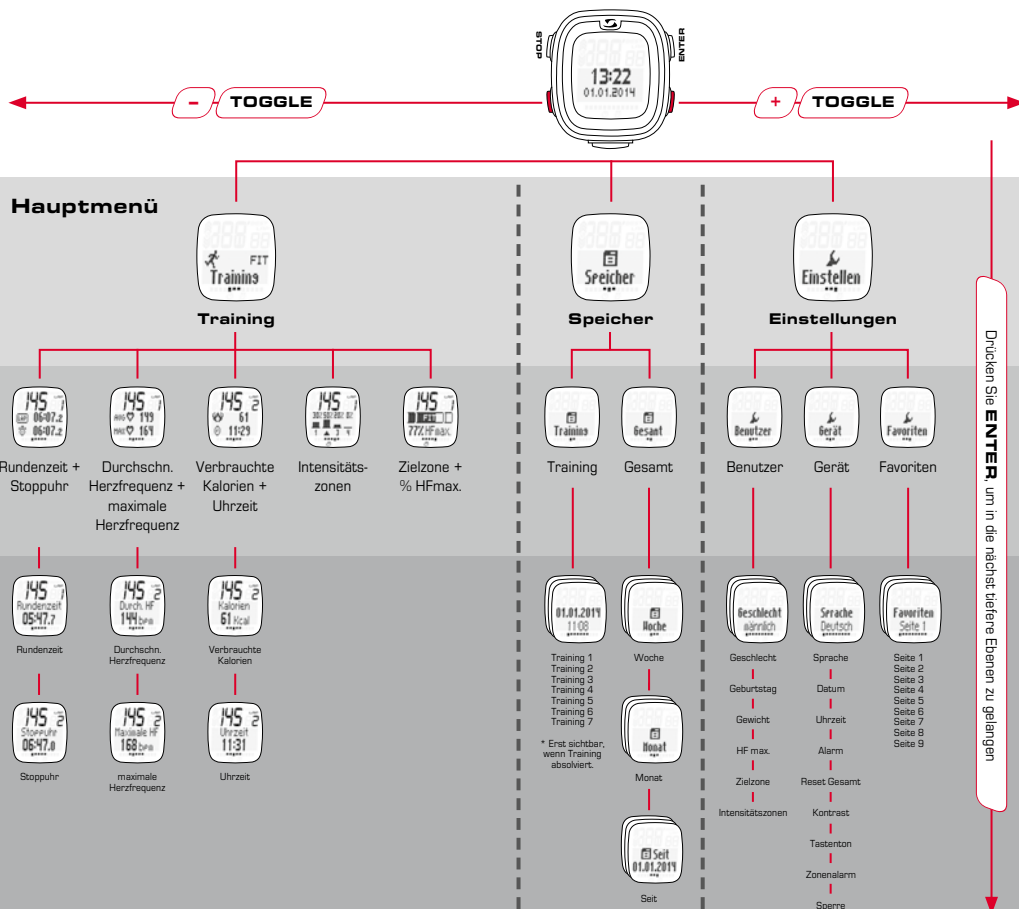
## 3.1 Navigation

Ebene 0

Ebene 1

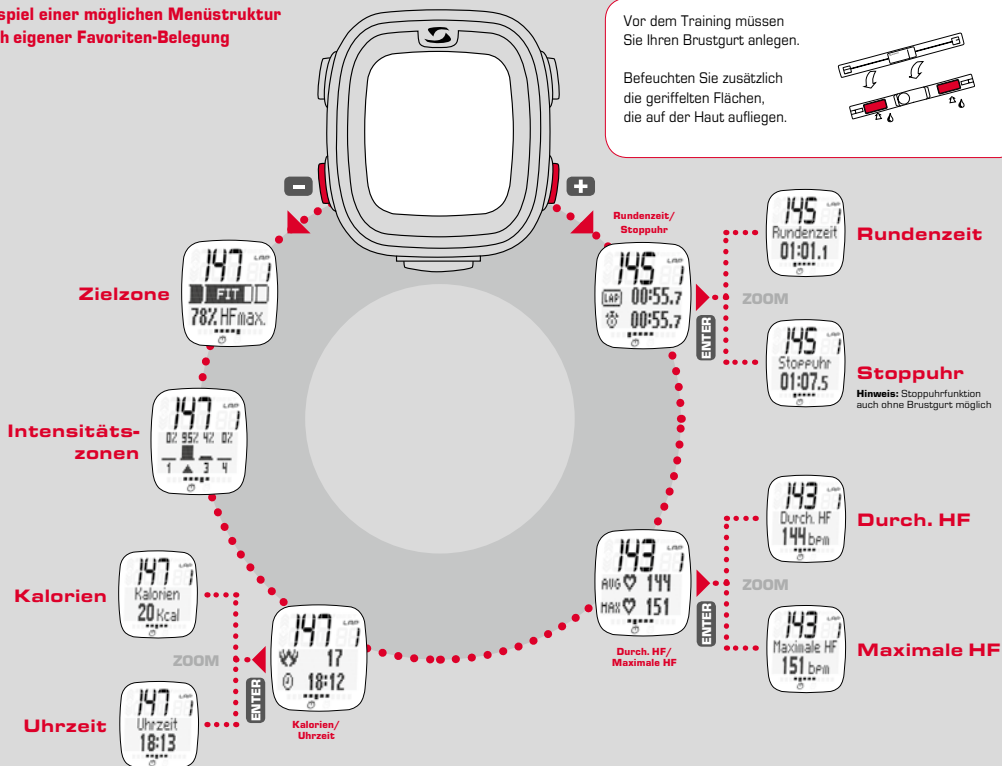
Ebene 2

Ebene 3 (Zoom-Ansicht)



Ist das Training gestartet, beginnt die Zeit im Display zu laufen. Während des Trainings bedienen Sie die Anzeige über TOGGLE+/- und über die ENTER-Taste in die Untermenüs, der jeweiligen Menü- und Funktionspunkte. Dabei können Sie immer die aktuellen Werte der Funktion ablesen.

### Beispiel einer möglichen Menüstruktur nach eigener Favoriten-Belegung



## Contents

|   |                                 |    |
|---|---------------------------------|----|
| 1 | Disposal                        | 11 |
| 2 | Warranty conditions             | 11 |
| 3 | Button functions and navigation | 12 |
| 4 | During the training session     | 16 |

## Foreword

Thank you for choosing a SIGMA SPORT® heart rate monitor.

Your new PC 26.14 will be a loyal companion for you during sport and recreation for years to come. The PC 26.14 is a technically demanding measuring instrument. To familiarize yourself with and learn how to use the many functions of your new heart rate monitor, please read these operating instructions carefully.

SIGMA SPORT® wishes you hours of fun and enjoyment with your PC 26.14.

## Further information and notes

For further information and to view our frequently asked questions (FAQs), please visit [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com).

**Please consult your doctor before you start training – especially if you suffer from any underlying cardiovascular problems.**

## 1

## Disposal



Li =  
Lithium-Ionen

Batteries must not be disposed of in household waste (European Battery Law)! Please take the batteries to an official collection point for disposal.



Electronic devices must not be disposed of in household waste. Please take the device to an official waste collection point.

## 2

## Warranty

We are liable to our contracting partners for defects in line with legal provisions. The warranty does not extend to batteries. In the event of a warranty claim, please contact the retailer from which you purchased your PC 26.14 or send the PC 26.14 together with your receipt and all accessories to the following address, ensuring sufficient postage:

SIGMA-ELEKTRO GmbH  
Dr.- Julius -Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt-/Weinstraße  
Tel. + 49 (0) 63 21-9120-118  
E-mail: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

If you have made a valid warranty claim, you will receive a replacement device. You will only be entitled to the model available at the time of replacement. The manufacturer retains the right to make technical modifications.

SIGMA-ELEKTRO GmbH hereby declares that the PC 26.14 complies with the essential requirements and other relevant provisions established in Directive 1999/5/EC.

## 2.1 Batteries

Battery type: CR2032, battery life: average 1 year



You can find the CE declaration under: [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com)

The PC 26.14 has five buttons:  
TOGGLE/-, TOGGLE/+, STOP, START, and ENTER

### STOP button:

This button takes you back a level within the menu structure. In training mode, stop the training session by pressing this button.

**Resetting training data without saving:** Press and hold the STOP button.

### TOGGLE/- and TOGGLE/+ buttons:

TOGGLE/+ enables you to navigate to the right in the main menu; TOGGLE/- takes you back again. If you are at a point at which values can be configured, use TOGGLE/+ to set a higher value and TOGGLE/- to set a lower value.

#### Activating/deactivating the light mode

Press the TOGGLE/- AND TOGGLE/+ buttons simultaneously. Pressing the buttons simultaneously a second time switches the display backlight off again. The light stays on for approx. three seconds.



### ENTER button:

Use this button to access the main menu and confirm the entries.

You can navigate in the submenu of the applicable menu item and access any further sub-items available.

### START button:

Press the START button to start training.

Pressing the START button again while training marks a lap.

If you have paused a training session by pressing the STOP button, you can restart the timer by pressing the START button again.

#### Lap view:

Press and hold the START button. Press the STOP button to exit lap view.

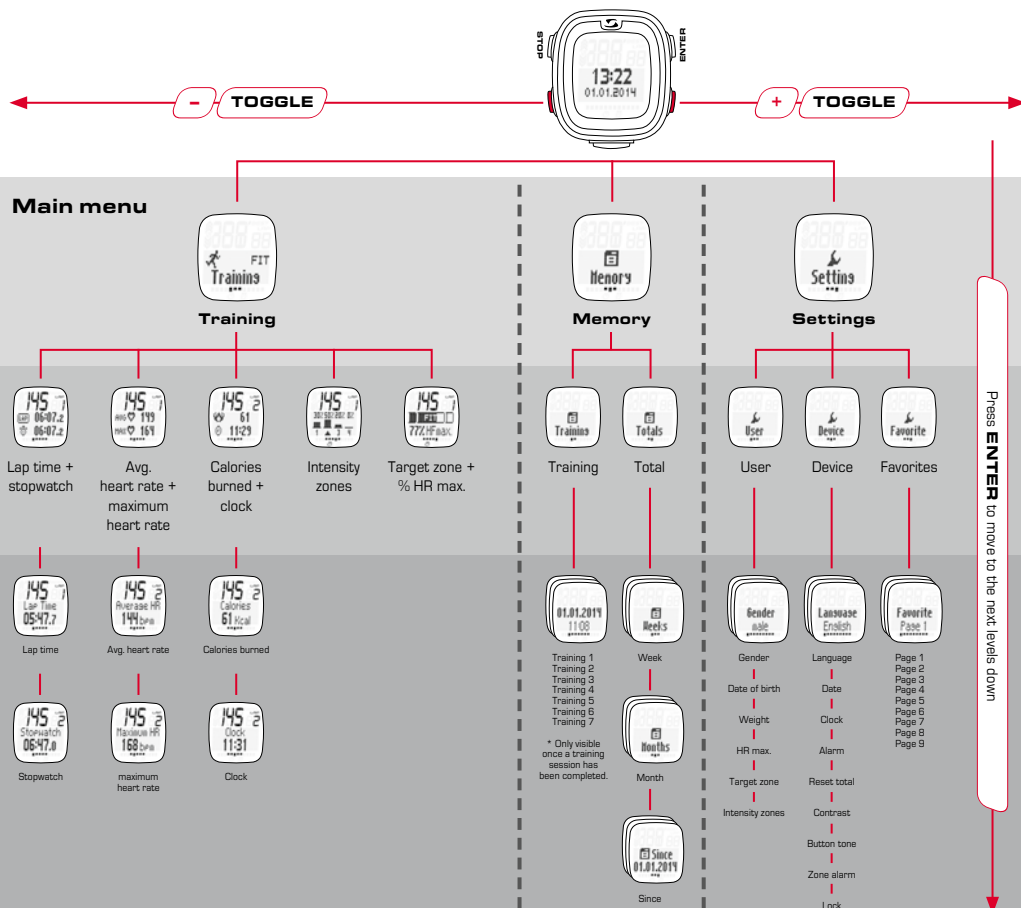
## 3.1 Navigation

Level 0

Level 1

Level 2

Level 3 (zoom view)

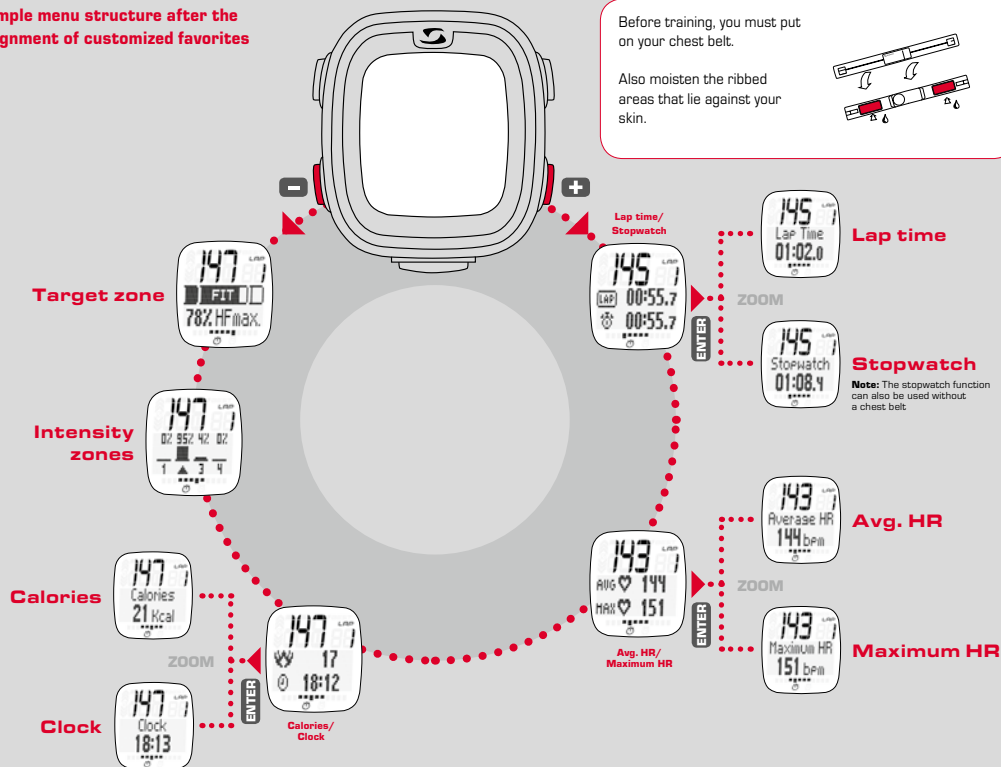


EN

Once the training session has started, the time starts to run on the display. During training, again operate the display using the TOGGLE +/- buttons and the ENTER button in the sub-menus for the menu and functional items. You can always read off the current values for the function.

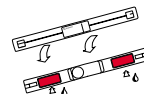
Functions such as the precise heart rate measurement, the lap counter (up to 50 laps), the best lap indicator, the zoom function, the visualization of the intensity zones and the calorie counter make the training particularly informative.

### Example menu structure after the assignment of customized favorites



Before training, you must put on your chest belt.

Also moisten the ribbed areas that lie against your skin.



## Contenu

|   |                                       |    |
|---|---------------------------------------|----|
| 1 | Elimination                           | 19 |
| 2 | Garantie                              | 19 |
| 3 | Affectation des touches et navigation | 20 |
| 4 | Pendant l'entraînement                | 24 |

## Préface

Nous vous remercions d'avoir choisi un cardio-fréquencemètre de marque SIGMA SPORT®.

Votre nouveau PC 26.14 restera, pendant de longues années, un compagnon fidèle pour vos sorties sportives et de loisirs. Le PC 26.14 est un instrument de mesure utilisant des techniques avancées. Nous vous prions de bien vouloir lire le présent mode d'emploi attentivement pour découvrir et pouvoir utiliser au mieux les nombreuses fonctions de votre nouveau cardio-fréquencemètre.

SIGMA SPORT® vous souhaite beaucoup de plaisir avec votre nouveau PC 26.14.

## Autres infos et remarques

Vous trouverez de plus amples informations, telles que les questions fréquemment posées (FAQ) à l'adresse [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com).

**Avant de début l'entraînement, veuillez consulter votre médecin – tout particulièrement en cas de maladies cardio-vasculaires.**

## 1

## Elimination



Les piles ne peuvent pas être jetées dans les ordures ménagères (loi européenne relative aux piles) ! Veuillez rapporter vos piles dans un centre de collecte agréé.



Les appareils électroniques ne peuvent pas être jetés dans les ordures ménagères. Veuillez rapporter votre appareil dans un centre de collecte agréé.

## 2

## Garantie

En cas de vice, nous garantissons nos produits conformément aux prescriptions légales. Les piles ne sont pas couvertes par la garantie. Pour faire valoir votre droit à la garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté votre PC 26.14 ou renvoyer votre PC 26.14, preuve d'achat et accessoires compris, suffisamment affranchi à :

SIGMA-ELEKTRO GmbH  
Dr.- Julius -Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt-/Weinstraße  
Tél. + 49 (0) 63 21-9120-118  
E-mail : [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

Un appareil de remplacement vous sera envoyé si votre requête est justifiée. Les demandes en garantie ne peuvent concerner que les modèles actuels. Sous réserve de modifications techniques par le fabricant.

Par la présente, SIGMA-ELEKTRO GmbH déclare que le PC 26.14 satisfait aux exigences fondamentales et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

## 2.1 Piles

Type de pile : CR2032, autonomie de la pile : 1 an en moyenne



Vous trouverez la déclaration CE à l'adresse : [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com)

Le PC 26.14 est doté de cinq touches.  
TOGGLE/-, TOGGLE/+, STOP, START et ENTER.

### Touche STOP :

Cette touche vous fait revenir d'un niveau en arrière dans la structure du menu. En mode d'entraînement, une pression sur cette touche arrête l'entraînement.

**Réinitialiser l'entraînement sans enregistrement :** Maintenez la touche STOP enfoncée.

### Touches TOGGLE/- et TOGGLE/+ :

La touche TOGGLE/+ vous permet de naviguer vers la droite dans le menu principal et la touche TOGGLE/- vous permet de revenir en arrière. Dans la mesure où vous vous trouvez dans un menu dans lequel des valeurs sont configurées, la touche TOGGLE/+ augmente la valeur et la touche TOGGLE/- la réduit.

**Activer / Désactiver l'éclairage :**  
Enfoncez les touches TOGGLE/- et TOGGLE/+ simultanément. Appuyez à nouveau simultanément sur ces deux touches pour désactiver l'éclairage. L'éclairage reste actif env. 3 secondes.



### Touche ENTER :

Cette touche permet d'appeler le menu principal et de confirmer les saisies.

Elle vous permet de naviguer dans le sous-menu du menu choisi et d'ouvrir, si cela est possible, d'autres sous-menus.

### Touche START :

Appuyez sur la touche START pour démarrer l'entraînement.

Appuyez à nouveau pendant l'entraînement pour marquer un LAP / tour.

Si un entraînement a été arrêté avec la touche STOP, une nouvelle pression sur la touche START permet de redémarrer le chronomètre.

**LapView / Aperçu des tours :**  
Maintenez la touche START enfoncée. Appuyez sur la touche STOP pour quitter LapView.

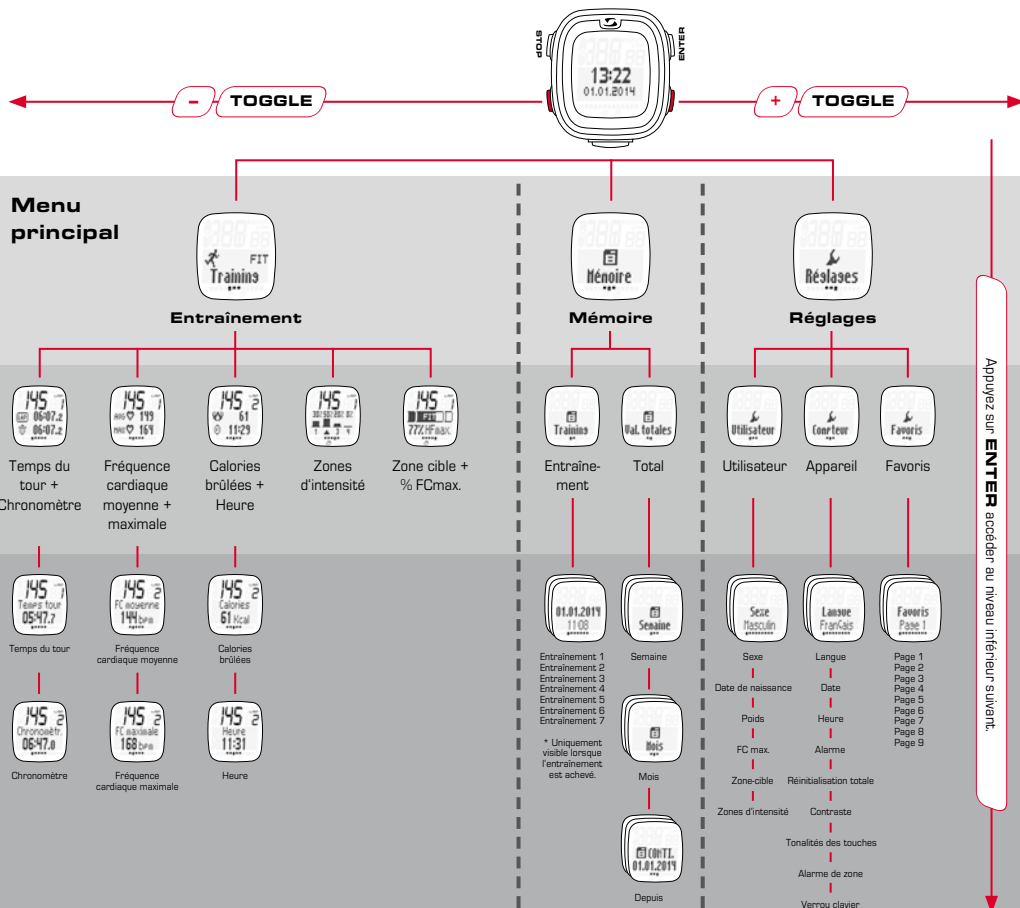
## 3.1 Navigation

Niveau 0

Niveau 1

Niveau 2

Niveau 3 (zoom)



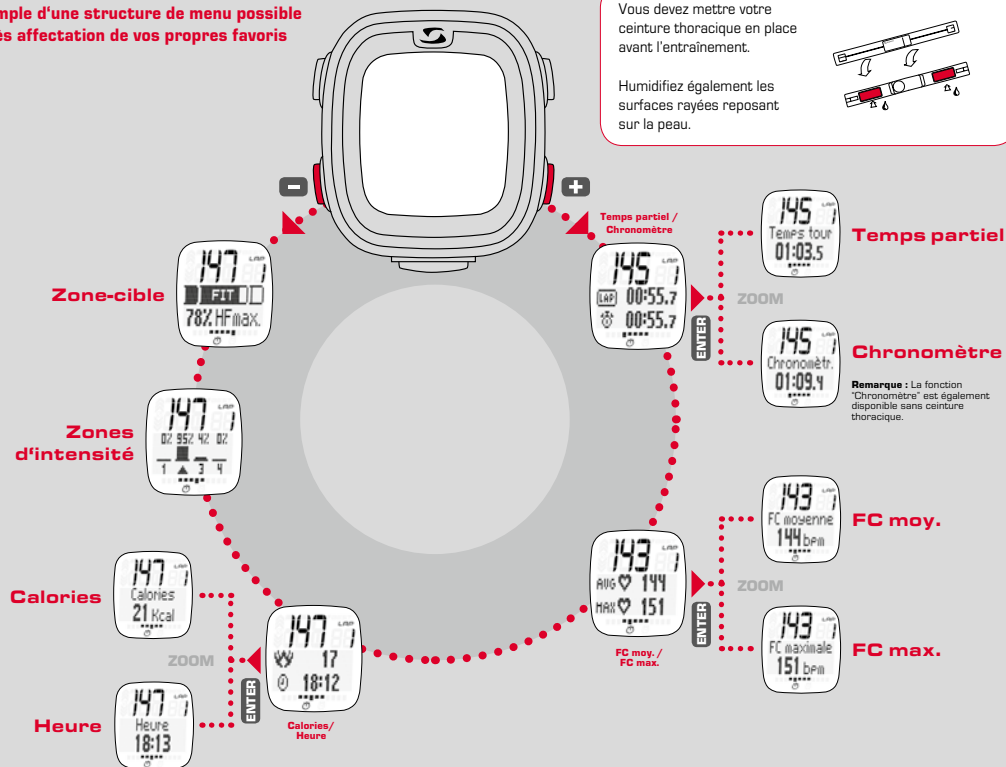
Appuyez sur **ENTER** accéder au niveau inférieur suivant.

Appuyez sur **STOP** pour revenir d'un niveau en arrière.

FR

Une fois l'entraînement démarré, le temps commence à s'écouler à l'écran. Pendant l'entraînement, vous pouvez également commander l'affichage avec les touches TOGGLE+/- et la touche ENTER pour accéder aux sous-menus et fonctions. Pendant ce temps, vous pouvez toujours consulter les valeurs actuelles des fonctions.

### Exemple d'une structure de menu possible après affectation de vos propres favoris



## Indice

|   |                                         |    |
|---|-----------------------------------------|----|
| 1 | Smaltimento                             | 27 |
| 2 | Garanzia                                | 27 |
| 3 | Assegnazione dei pulsanti e Navigazione | 28 |
| 4 | Durante l'allenamento                   | 32 |

## Premessa

Grazie per aver scelto un cardiofrequenzimetro SIGMA SPORT®.

Il vostro nuovo PC 26.14 diventerà un compagno fidato con cui condividere attività sportive e tempo libero per molti anni. Il cardiofrequenzimetro PC 26.14 è uno strumento tecnico di misurazione ad alta precisione. Per conoscere e utilizzare le numerose funzioni del vostro nuovo cardiofrequenzimetro, leggete attentamente le presenti istruzioni per l'uso.

SIGMA SPORT® vi augura buon divertimento con il vostro PC 26.14.

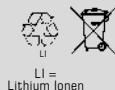
## Ulteriori note e informazioni

Ulteriori informazioni, ad esempio le domande frequenti (FAQ), sono consultabili su [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com).

Consultate il vostro medico prima di iniziare l'allenamento, in particolar modo in presenza di malattie cardiovascolari.

## 1

## Smaltimento



Li =  
Lithium Ionen

Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici [Legge europea sulle batterie]. Portare le batterie in un luogo di raccolta designato per il loro smaltimento.



Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici. Portare l'apparecchio in un luogo di raccolta appositamente designato.

## 2

## Garanzia

Nei confronti dei nostri partner contraenti, ci assumiamo la responsabilità per eventuali vizi secondo le disposizioni di legge. Le batterie sono escluse dalla garanzia. In caso di richiesta di garanzia rivolgersi al rivenditore dove avete acquistato il cardiofrequenzimetro o inviare il cardiofrequenzimetro con la prova di acquisto e tutti i componenti accessori, correttamente affrancati, a:

SIGMA-ELEKTRO GmbH  
Dr.- Julius -Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße  
Germania  
Tel. + 49 (0) 63 21-9120-118  
E-mail: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

In caso di legittimo diritto alla garanzia, potrete ottenere un apparecchio sostitutivo. Sussiste solo il diritto al modello corrente, al momento corrente. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche.

SIGMA-ELEKTRO GmbH dichiara che il cardiofrequenzimetro PC 26.14 è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

## 2.1 Batterie

Tipo di batteria: CR2032, Durata di vita della batteria: Mediamente 1 anno



La dichiarazione CE è disponibile all'indirizzo: [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com)

PC 26.14 è dotato di 5 pulsanti.  
TOGGLE/-, TOGGLE/+, STOP, START e ENTER

### Pulsante STOP:

Questo pulsante vi permetterà di tornare indietro di una schermata all'interno della struttura del menu. In modalità allenamento, invece, premerlo equivale a interrompere la sessione.

**Azzerrare senza salvataggio i valori dell'allenamento:**

tenere premuto il pulsante STOP

### Pulsanti TOGGLE/- e TOGGLE+:

Con TOGGLE/+ vi spostate verso destra nella visualizzazione delle opzioni del menu principale, mentre TOGGLE/- vi permette di muovervi verso sinistra. Nel caso in cui vi trovaste su una schermata in cui si richiede la configurazione di un valore, TOGGLE/+ serve per aumentare quel valore e TOGGLE/- per diminuirlo.

**Attivare/ disattivare la modalità di illuminazione:**

premere contemporaneamente i pulsanti TOGGLE/- UND TOGGLE/+. Premendo di nuovo contemporaneamente i due pulsanti disattiverete l'illuminazione del display. La luce rimane accesa per circa 3 secondi.

### Pulsante ENTER:

Questo pulsante vi consentirà di visualizzare il menu principale e di confermare un'opzione selezionata.

Potrete navigare nelle sottocategorie delle singole opzioni del menu principale e aprire, se possibile, altri sottopunti.

### Pulsante START:

Per avviare l'allenamento, premere il pulsante START. Premendolo un'altra volta durante l'allenamento si indica un giro (LAP) compiuto.

Se la sessione di allenamento viene iniziata quando il pulsante STOP è ancora premuto, avviate la misurazione del tempo premendo nuovamente il pulsante START.

**Visualizzazione giri (LapView):**

Tenere premuto il pulsante ENTER. Premere il pulsante STOP per uscire dalla LapView.



## 3.1 Navigazione

Livello 0

Livello 1

Livello 2

Livello 3 (Dettaglio opzioni)



### Menu principale



#### Allenamento



Tempo sul giro +  
Cronometro



FC media +  
Frequenza cardiaca  
massima



Consumo  
calorie +  
Ora



Zone di  
intensità



Zona target +  
% FC mass.



#### Memoria



Allenamento



Totale



#### Impostazioni



Utente



Dispositivo



Preferiti



Tempo sul giro



Frequenza cardiaca  
media



Consumo calorie



Cronometro



Frequenza cardiaca  
massima



Ora



Allenamento 1  
Allenamento 2  
Allenamento 3  
Allenamento 4  
Allenamento 5  
Allenamento 6  
Allenamento 7

\* Visibili solo  
ad allenamento  
concluso.



Settimana



Mese



Data di inizio



Sesso

Data di nascita

Peso

FC mass.

Zona target

Zona di intensità



Lingua

Data

Ora

Allarme

Formatta

Contrasto

Tono pulsanti

Zona allarme

Blocco



Pagina 1  
Pagina 2  
Pagina 3  
Pagina 4  
Pagina 5  
Pagina 6  
Pagina 7  
Pagina 8  
Pagina 9

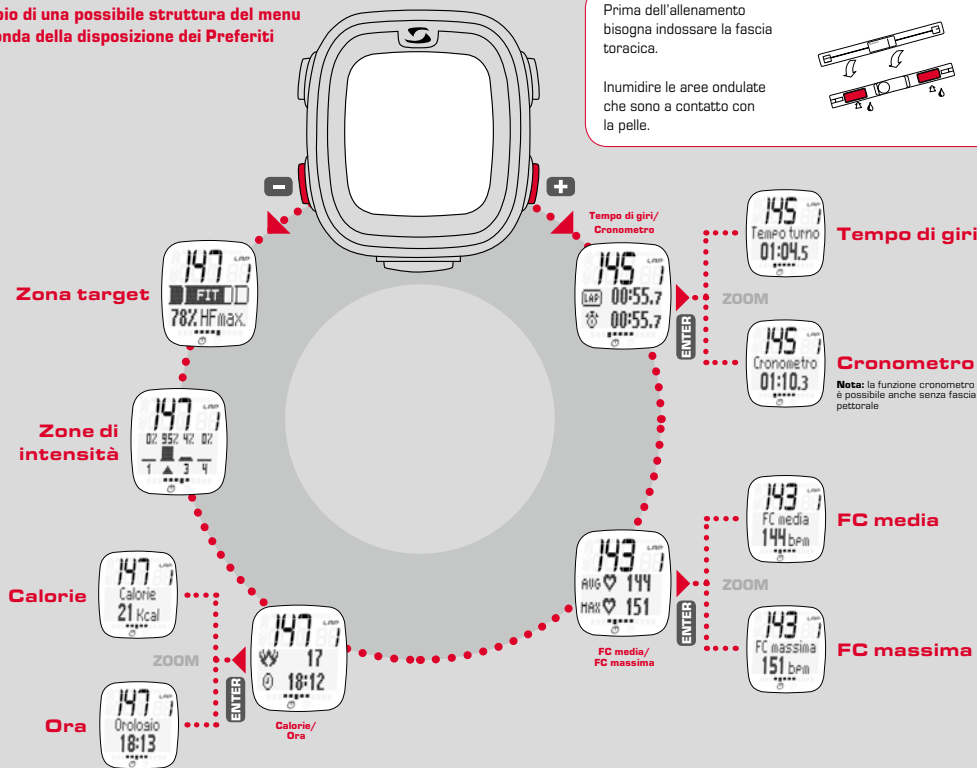
Premete **ENTER** per accedere al livello successivo

Premete **STOP** per tornare indietro di un livello

IT

Se l'allenamento è iniziato, il cronometro viene avviato automaticamente sul display. Anche durante la fase di allenamento, per sfogliare le opzioni bisogna utilizzare TOGGLE+/- e con il pulsante ENTER nelle sottocategorie con i rispettivi menu e dettagli di funzione. In questo modo avrete sempre a disposizione i valori attuali della funzione.

### Esempio di una possibile struttura del menu a seconda della disposizione dei Preferiti



## Contenido

|   |                                      |    |
|---|--------------------------------------|----|
| 1 | Eliminación                          | 35 |
| 2 | Garantía                             | 35 |
| 3 | Funciones de las teclas y navegación | 36 |
| 4 | Durante el entrenamiento             | 40 |

## Prólogo

Muchas gracias por haberse decidido por un monitor de ritmo cardíaco de SIGMA SPORT®.

Su nuevo PC 26.14 será su fiel compañero en el deporte y tiempo libre durante muchos años. El PC 26.14 es un instrumento de medición de alta tecnología. Para poder conocer y utilizar las múltiples funciones de su nuevo monitor de ritmo cardíaco, lea atentamente este manual de instrucciones.

SIGMA SPORT® desea que se divierta utilizando su PC 26.14.

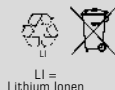
## Más información e indicaciones

En [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com) encontrará más información y podrá consultar las preguntas frecuentes (FAQs).

Antes de comenzar el entrenamiento consulte a su médico; principalmente si tiene alguna enfermedad cardiovascular.

## 1

## Eliminación



¡Las baterías no deben desecharse en la basura doméstica (Ley Europea de Baterías)! Por favor, entregue las baterías a uno de los lugares de recogida indicados para su eliminación.



Los aparatos electrónicos no deben desecharse en la basura doméstica. Por favor, entregue el aparato en un punto de eliminación designado.

## 2

## Garantía

Respondemos frente a las partes por defectos de acuerdo a las disposiciones legales. Las baterías están excluidas de la garantía. En caso de reclamar garantía, contáctese con el comerciante al que le ha comprado el PC 26.14 o envíe su PC 26.14 con el comprobante de compra y todos los accesorios a:

SIGMA-ELEKTRO GmbH  
Dr.- Julius -Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße  
Alemania  
Tel. + 49 (0) 63 21-9120-118  
Correo electrónico: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

Si el reclamo de garantía está justificado, se le cambiará el aparato por otro. Solo puede reclamarse el modelo actual de ese momento. El fabricante se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas.

Por medio del presente, SIGMA-ELEKTRO GmbH declara que el PC 26.14 es conforme a las exigencias esenciales y a todas las disposiciones vigentes de la Directiva 1999/5/CE.

## 2.1 Baterías

Tipo de batería: CR2032 / Vida útil de la batería: 1 año en promedio



Puede encontrar la declaración de conformidad CE en: [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com)

El PC 26.14 tiene cinco teclas.

TOGGLE/-, TOGGLE/+, STOP, START y ENTER

### Tecla STOP:

Con esta tecla se vuelve un nivel atrás dentro de la estructura del menú. En el modo de entrenamiento, el entrenamiento se detiene presionando esta tecla.

**Restablecer el entrenamiento sin guardar:** Mantener presionada la tecla STOP

### Teclas TOGGLE/- y TOGGLE/+:

Con TOGGLE/+ se navega hacia la derecha en el menú principal y TOGGLE/- se vuelve atrás. Una vez que se encuentre en un ítem en el que desea configurar valores, ajuste un valor mayor con TOGGLE/+ o uno menor con TOGGLE/-.

#### Activar/desactivar modo de iluminación

Presione simultáneamente las teclas TOGGLE/- Y TOGGLE/+. Si vuelve a presionar simultáneamente las teclas, la iluminación de la pantalla se apagará. La luz estará activa durante aprox. 3 segundos.

### Tecla ENTER:

Con esta tecla se activa el menú principal y se confirman las entradas.

Puede ir al submenú del ítem correspondiente y activar otros subítems, siempre que estén disponibles.

### Tecla START:

Para iniciar el entrenamiento, presione la tecla START.

Si presiona nuevamente esta tecla durante el entrenamiento, se marcará una LAP/Vuelta.

Si se ha detenido un entrenamiento con la tecla STOP, la medición del tiempo se continúa presionando nuevamente la tecla START.

#### LapView / Vista de vueltas:

Mantener presionada la tecla START. Presionar la tecla STOP para abandonar LapView.



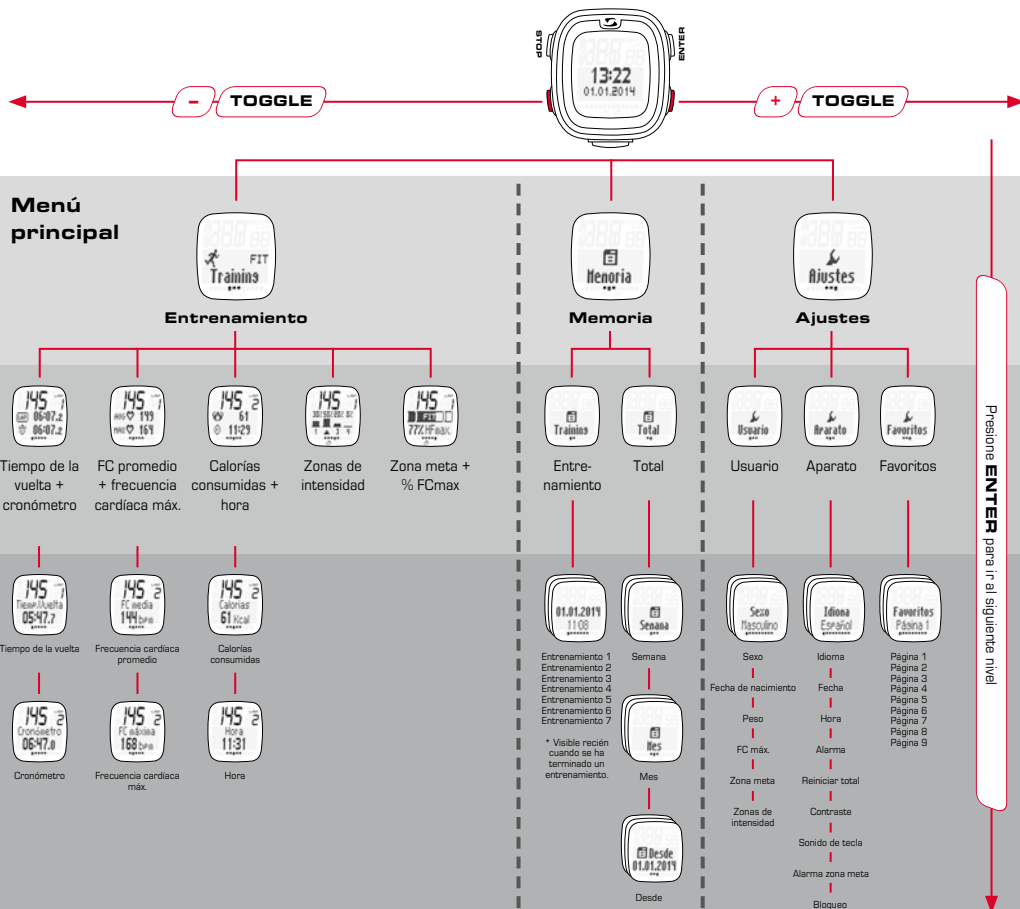
## 3.1 Navegación

Nivel 0

Nivel 1

Nivel 2

Nivel 3 (Vista de zoom)



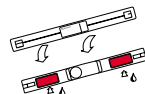
ES

Una vez iniciado el entrenamiento, el tiempo comienza a correr en la pantalla. Puede navegar como se describe en el resumen del capítulo 1. Incluso durante el entrenamiento, el aviso se controla con TOGGLE+/- (menú principal) y la tecla ENTER en el submenú de los ítems del menú y funciones. Así podrá leer siempre los valores actuales de la función.

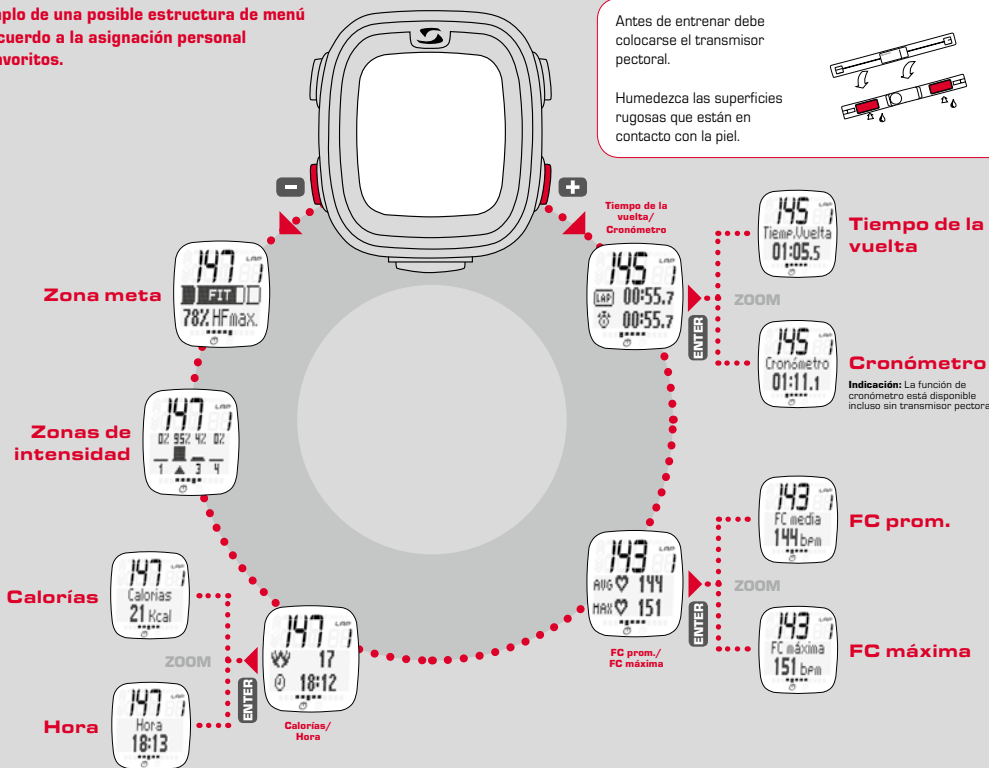
**Ejemplo de una posible estructura de menú de acuerdo a la asignación personal de favoritos.**

Las funciones, como la medición exacta de la frecuencia cardíaca, el contador de vueltas (hasta 50 vueltas), el indicador BestLap, la función de zoom, la visualización de las zonas de intensidad y del contador de calorías le brindan mucha información sobre su entrenamiento.

Antes de entrenar debe colocarse el transmisor pectoral.



Humedezca las superficies rugosas que están en contacto con la piel.



## Inhoud

|   |                            |    |
|---|----------------------------|----|
| 1 | Verwijdering               | 43 |
| 2 | Garantie                   | 43 |
| 3 | Toetsindeling en navigatie | 44 |
| 4 | Tijdens de training        | 48 |

## Voorwoord

Hartelijk dank dat u gekozen hebt voor een hartslagmeter van SIGMA SPORT®.

Uw nieuwe PC 26.14 zal u jarenlang trouw begeleiden bij sport en ontspanning. De PC 26.14 is een technisch geavanceerd meetinstrument. Lees de gebruiksaanwijzing a.u.b. zorgvuldig door om de diverse functies van uw nieuwe hartslagmeter te leren kennen en te gebruiken.

SIGMA SPORT® wenst u veel plezier bij het gebruik van uw PC 26.14.

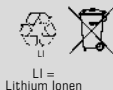
## Meer informatie en tips

Meer informatie en tips, zoals veelgestelde vragen (FAQ's), vindt u op [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com).

**Raadpleeg voordat u gaat trainen uw arts - met name wanneer er bij u sprake is van onderliggende cardiovasculaire aandoeningen.**

## 1

## Verwijdering



Batterijen horen niet thuis bij het restafval (Europese richtlijn batterijen). Geef u de batterijen mee met de chemokar.



Elektronische apparaten mogen niet met het huisvuil afgevoerd worden. Breng het apparaat naar een aangemeld afvalverzamelpunt.

## 2

## Garantie

Wij zijn aansprakelijk ten opzichte van onze betreffende contractpartner voor gebreken volgens de wettelijke richtlijnen. Batterijen zijn van de garantie uitgesloten. Neem indien er sprake is van een garantieclaim, contact op met de vakhandel waar u uw PC 26.14 hebt gekocht of stuur de PC 26.14 met de aankoopbon en alle accessoires, voldoende gefrankeerd, naar:

SIGMA-ELEKTRO GmbH  
Dr.- Julius -Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt-/Weinstraße  
Tel. + 49 (0) 63 21-9120-118  
E-mail: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

Bij rechtmatige claims op garantie, ontvangt u een vervangend apparaat. Er kan alleen sprake zijn van een claim op het op dat moment actuele model. De producent behoudt zich technische wijzigingen voor.

Hiermee verklaart SIGMA-ELEKTRO GmbH, dat de PC 26.14 overeenstemt met de wettelijke vereisten en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG.

## 2.1 Batterijen

Batterijtype: CR2032, levensduur van de batterij: gemiddeld 1 jaar



U kunt de CE-declaratie vinden op: [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com)

De PC 26.14 heeft vijf toetsen.  
TOGGLE/-, TOGGLE/+, STOP, START en ENTER

### STOP-toets:

Deze toets brengt u binnen de menustructuur een niveau terug.  
In de trainingsmodus stopt u de training door de toets in te drukken.

#### Training terugzetten zonder opslaan:

STOP-toets ingedrukt houden

### TOGGLE/- en TOGGLE/+ toetsen:

Met TOGGLE/+ navigeert u naar rechts in het hoofdmenu en met TOGGLE/- gaat u weer terug. Bent u op een punt waar waarden geconfigureerd worden, dan stelt u met TOGGLE/+ een hogere en met TOGGLE/- een lagere waarde in.

#### Lichtmodus activeren/deactiveren

Druk de TOGGLE/- en TOGGLE/+ toetsen gelijktijdig in. Opnieuw gelijktijdig indrukken schakelt de verlichting van het display weer uit. Het licht is 3 seconden aan.

### ENTER-toets:

Met deze toets roept u het hoofdmenu op en bevestigt daarmee de ingevoerde gegevens.

U navigeert in het submenu van het actuele menupunt en roept - indien beschikbaar - de overige onderpunten op.

### START-toets:

Voor het starten van de training drukt u op de START-toets.

Opnieuw indrukken tijdens de training markeert een LAP/ronde.

Werd er een training via de STOP-toets onderbroken, dan wordt met nog een keer indrukken van de START-toets de tijdmeting voortgezet.

#### LapView/rondeweergave:

START-toets ingedrukt houden.  
STOP-toets indrukken om LapView te verlaten.



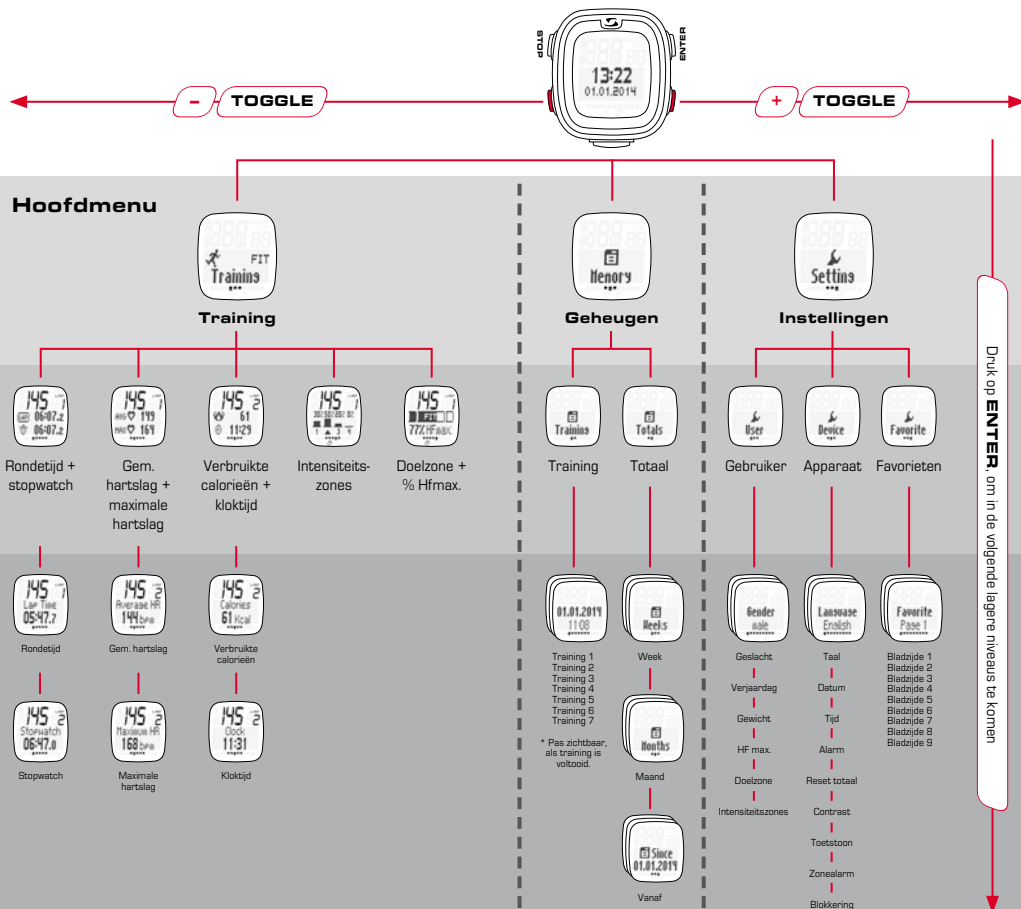
## 3.1 Navigatie

Niveau 0

Niveau 1

Niveau 2

Niveau 3 (zoom)



Druk op **ENTER**, om in de volgende lagere niveaus te komen

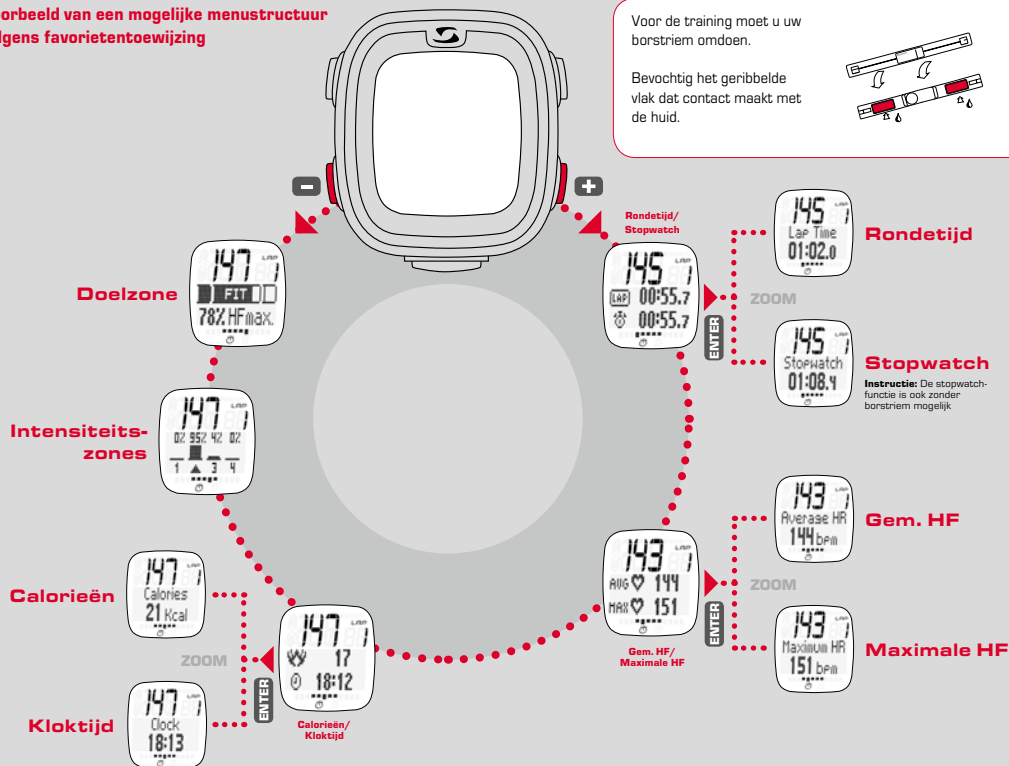
Druk op **STOP**, om weer een niveau terug te gaan

71

## 4 Tijdens de training

De tijd in het display begint te lopen als de training is gestart. Ook tijdens de training bedient u de weergave via TOGGLE+/- en via de ENTER-toets in de submenu's, de actuele menu- en functiepunten. Daarbij kunt u steeds de actuele waarden van de functie aflezen.

### Voorbeeld van een mogelijke menustructuur volgens favorietentoe wijzing



**Treść**

|          |                                       |           |
|----------|---------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Utylizacja</b>                     | <b>51</b> |
| <b>2</b> | <b>Gwarancja</b>                      | <b>51</b> |
| <b>3</b> | <b>Funkcje przycisków i nawigacja</b> | <b>52</b> |
| <b>4</b> | <b>Podczas treningu</b>               | <b>56</b> |

**Wstęp**

Serdecznie dziękujemy za zakup pulsometru firmy SIGMA SPORT®.

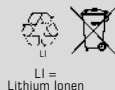
Nowo zakupiony PC 26.14 będzie przez wiele lat towarzyszył Państwu podczas aktywności fizycznej i w czasie wolnym. PC 26.14 to zaawansowany pod względem technicznym przyrząd pomiarowy. Aby zapoznać się z jego różnymi funkcjami oraz możliwościami ich stosowania, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

Firma SIGMA SPORT® życzy Państwu przyjemnego użytkowania PC 26.14.

**Pozostałe informacje i wskazówki**

Pozostałe informacje, jak również często zadawane pytania (FAQ) dostępne są na stronie [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com).

**Przed rozpoczęciem treningu prosimy skonsultować się z lekarzem – w szczególności w przypadku schorzeń kardiologicznych.**

**1**
**Utylizacja**


Baterii nie wolno wrzucać po pojemników na śmieci domowe (europejska ustawa o bateriach)! Baterie należy przekazać do utylizacji do właściwego punktu zbiórki.



Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać do śmieci. Urządzenie należy oddać do utylizacji w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów.

**2**
**Gwarancja**

Wobec każdego partnera umowy ponosimy odpowiedzialność za wady zgodnie z przepisami ustawy. Baterie nie podlegają gwarancji. W przypadku gwarancji prosimy o kontakt ze sprzedawcą pulsometru lub prosimy przesłać pulsometr PC 26.14 z dowodem zakupu i wszystkimi akcesoriami na adres:

SIGMA-ELEKTRO GmbH  
Dr.- Julius -Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt-/Weinstraße  
Tel. + 49 [0] 63 21-9120-118  
E-mail: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

W przypadku uprawnionych roszczeń gwarancyjnych urządzenie zostanie wymienione. Roszczenia mogą odnosić się tylko do aktualnych modeli. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych.

Niniejszym firma SIGMA-ELEKTRO GmbH oświadcza, że urządzenie PC 26.14 spełnia podstawowe wymagania określone w dyrektywie 1999/5/WE i innych pokrewnych rozporządzeniach.

**2.1 Baterie**

Typ baterii: CR2032, żywotność baterii: średnio 1 rok



Deklaracja CE znajduje się na stronie: [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com)

PC 26.14 ma pięć przycisków.  
TOGGLE/-, TOGGLE/+, STOP, START i ENTER

### Przycisk STOP:

Przycisk ten umożliwia przewijanie w ramach menu w tył. W trybie treningu wciśnięcie tego przycisku powoduje zatrzymanie treningu.

#### Kasowanie wyników treningu bez zapisania:

Przytrzymać wciśnięty przycisk STOP

### Przyciski TOGGLE/- i TOGGLE/+:

Przycisk TOGGLE/+ służy do nawigowania w menu głównym w prawo, a przycisk TOGGLE/- umożliwia powrót. W miejscu konfiguracji wartości przycisk TOGGLE/+ służy do ustawiania wyższych wartości, a przycisk TOGGLE/- niższych wartości.

#### Aktywowanie/deaktywowanie trybu podświetlania

Należy jednocześnie wcisnąć przyciski TOGGLE/- i TOGGLE/+. Ponowne jednoczesne wciśnięcie przycisków wyłączy funkcję podświetlania wyświetlacza. Wyświetlacz jest podświetlany przez ok. 3 sekundy.

### Przycisk ENTER:

Przycisk ten służy do wywoływania menu głównego i potwierdzania wprowadzonych danych.

Umożliwia również nawigowanie w podmenu danego punktu menu i wywoływanie kolejnych podpunktów (jeśli istnieją).

### Przycisk START:

Aby rozpocząć trening, należy wcisnąć przycisk START.

Aby rozpocząć kolejne okrążenie/LAP podczas treningu, należy ponownie wcisnąć przycisk.

W przypadku zatrzymania treningu przyciskiem STOP należy ponownie wcisnąć przycisk START, aby kontynuować pomiar czasu.

#### LapView/Widok okrążeń:

Przytrzymać wciśnięty przycisk START. Aby opuścić widok okrążeń (LapView), wcisnąć przycisk STOP.



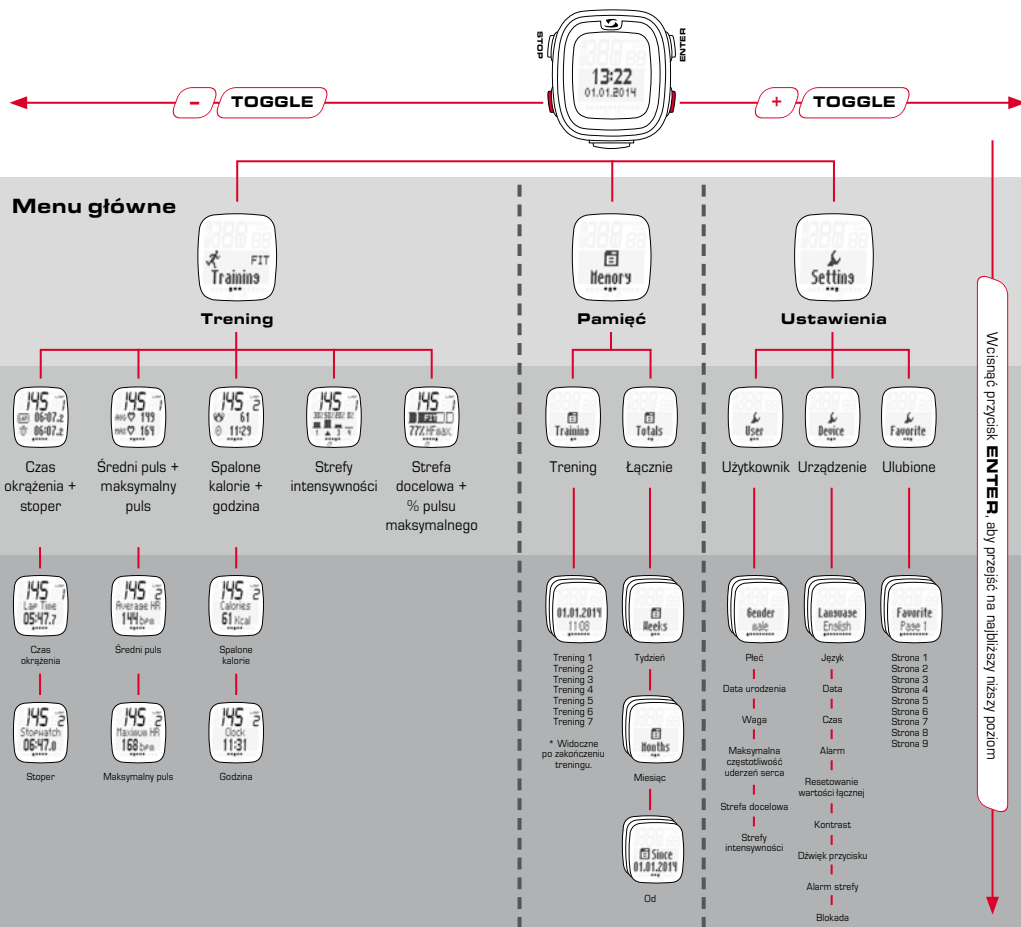
## 3.1 Nawigacja

Poziom 0

Poziom 1

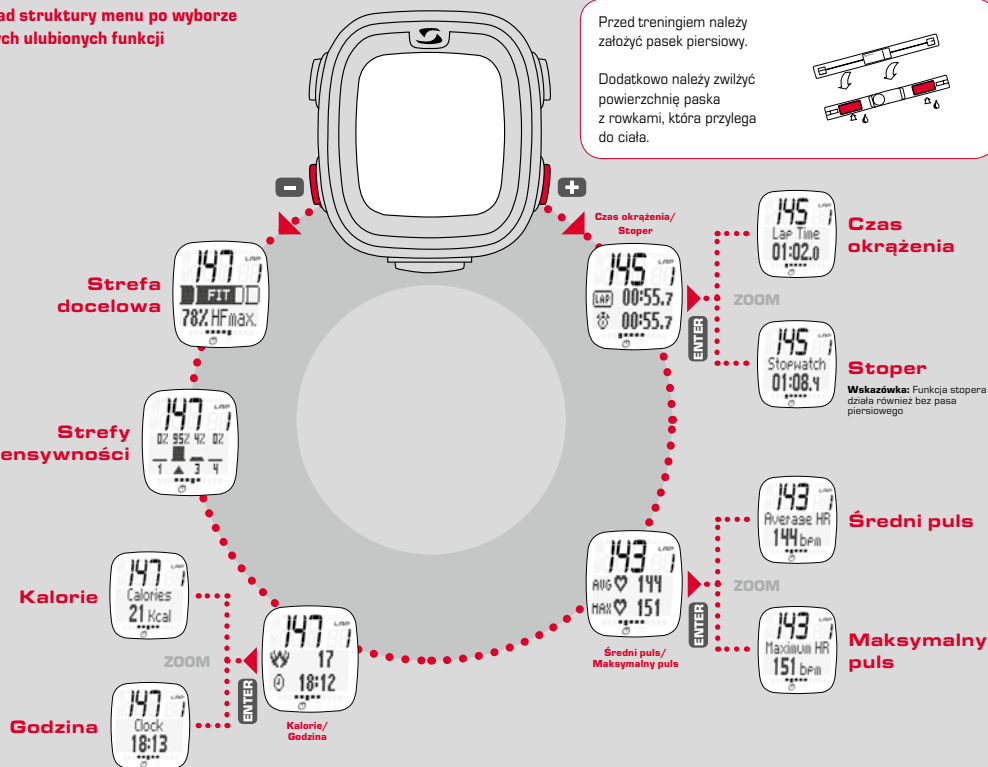
Poziom 2

Poziom 3 (widok powiększenia)



Po rozpoczęciu treningu czas zaczyna biec na wyświetlaczu. Również podczas treningu wskazania obsługuje się przyciskami TOGGLE+/- i ENTER w podmenu, punktach menu i funkcji. Można przy tym zawsze odczytać bieżące wartości funkcji.

### Przykład struktury menu po wyborze własnych ulubionych funkcji



## Obsah

|   |                                |    |
|---|--------------------------------|----|
| 1 | Likvidace                      | 59 |
| 2 | Záruka                         | 59 |
| 3 | Obsazení tlačítek a procházení | 60 |
| 4 | Během tréninku                 | 64 |

## Úvod

Mockrát děkujeme, že jste se rozhodli pro pulsmetr značky SIGMA SPORT®.

Váš nový pulsmetr PC 26.14 vám bude po celá léta sloužit jako věrný průvodce při sportu a ve volném čase. Pulsmetr PC 26.14 je technicky náročný měřicí přístroj. Přečtete si prosím pečlivě tento návod k obsluze, abyste se seznámili s rozmanitými funkcemi svého nového pulsmetru a abyste je uměli použít.

SIGMA SPORT® vám přeje mnoho zábavy při používání vašeho pulsmetru PC 26.14.

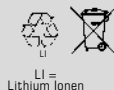
## Další informace a poznámky

Další informace a také často kladené otázky najdete na internetových stránkách [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com).

**Poradte se prosím před zahájením tréninku se svým lékařem – obzvláště pokud trpíte kardiovaskulárním onemocněním.**

## 1

## Likvidace



Baterie se nesmí likvidovat s domovním odpadem (evropský zákon o baterích)! Odevzdejte prosím baterie na příslušném sběrném místě k likvidaci odpadu.



Elektronické přístroje se nesmějí likvidovat s domovním odpadem. Odevzdejte prosím přístroj na příslušném sběrném místě k likvidaci odpadu.

## 2

## Záruka

Ručíme vůči našemu příslušnému smluvnímu partnerovi za vady podle zákonných předpisů. Na baterie se záruka nevztahuje. Se žádostí o poskytnutí záruky se prosím obraťte na obchodníka, u kterého jste svůj pulsmetr PC 26.14 zakoupili, nebo pulsmetr PC 26.14 zašlete společně s dokladem o koupi a všemi díly příslušenství a s dostatečným poštovním na následující adresu:

SIGMA-ELEKTRO GmbH  
Dr.- Julius -Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt-/Weinstraße  
Tel. + 49 (0) 63 21-9120-118  
E-mail: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

Při oprávněném nároku na poskytnutí záruky obdržíte přístroj výměnou. Nárok vzniká pouze na model, který je v současné době aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo na technické změny.

Společnost SIGMA ELEKTRO GmbH tímto prohlašuje, že je pulsmetr PC 26.14 ve shodě se základními požadavky a jinými relevantními předpisy směrnice 1999/5/ES.

## 2.1 Baterie

Typ baterie: CR2032, Životnost baterie: průměrně 1 rok



ES prohlášení najdete na adrese: [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com)

Pulsmetr PC 26.14 má pět tlačítek:  
TOGGLE/-, TOGGLE/+, STOP, START a ENTER.

### Tlačítko STOP:

Pomocí tohoto tlačítka přejdete o úroveň zpět v rámci struktury menu. Stisknutím tohoto tlačítka v tréninkovém režimu zastavíte trénink.

#### Resetování tréninku bez uložení:

Tlačítko STOP přidržte stisknuté.

### Tlačítka TOGGLE/- a TOGGLE/+:

Pomocí tlačítka TOGGLE/+ přecházíte doprava v hlavním menu a pomocí tlačítka TOGGLE/- přecházíte zpět. Pokud jste v bodě, ve kterém se konfiguruje hodnota, nastavíte pomocí TOGGLE/+ vyšší a pomocí TOGGLE/- nižší hodnotu.

#### Aktivace/deaktivace režimu světla:

Stisknete zároveň tlačítka TOGGLE/- a TOGGLE/+. Opakovaným současným stisknutím tlačítek se podsvícení displeje znovu vypne. Světlo je aktivní po dobu cca 3 sekund.

### Tlačítko ENTER:

Tímto tlačítkem vyvoláte hlavní menu a potvrdíte zadané údaje.

Přejdete do podmenu příslušného bodu menu a vyvoláte další podřazené body, jsou-li k dispozici.

### Tlačítko START:

Ke spuštění tréninku stisknete tlačítko START.

Opakovaným stisknutím během tréninku se označí okruh (LAP).

Pokud se trénink zastavil tlačítkem STOP, pokračujte v měření času opětovným stisknutím tlačítka START.

#### LapView / náhled okruhů:

Tlačítko START přidržte stisknuté. Stisknete tlačítko STOP k opuštění náhledu okruhů (LapView).



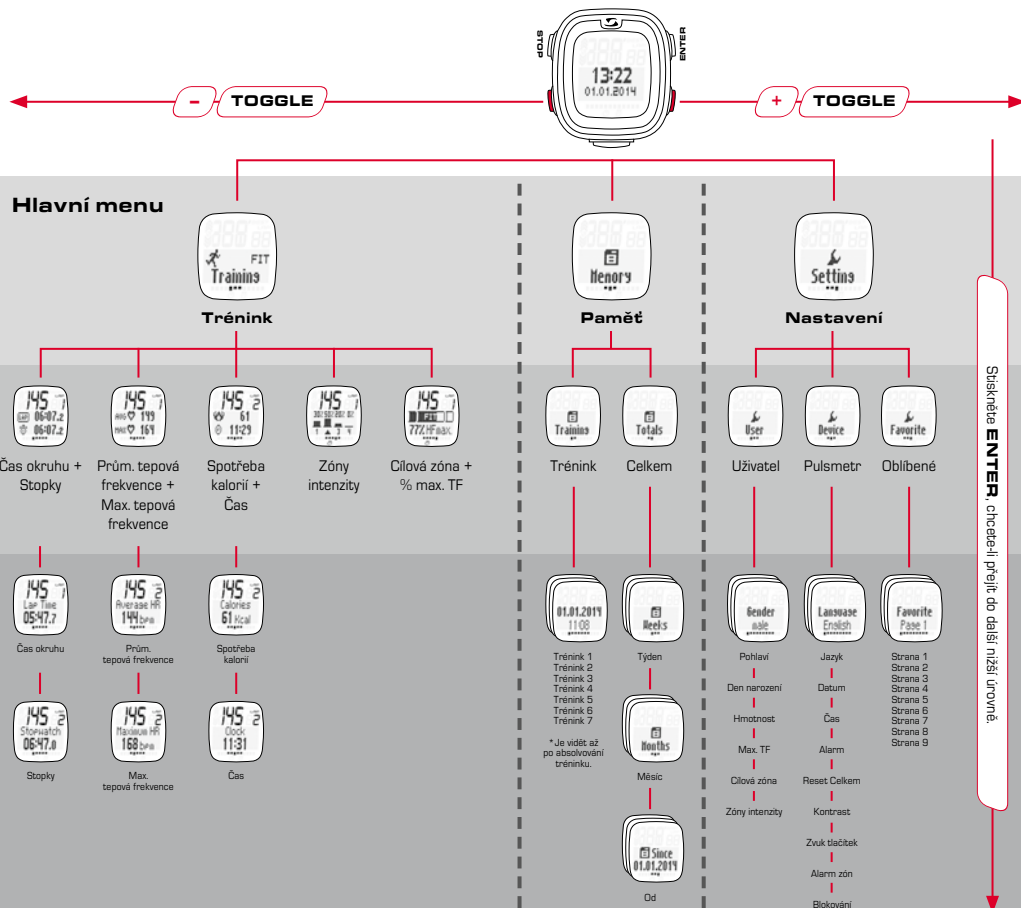
## 3.1 Procházení menu

Úroveň 0

Úroveň 1

Úroveň 2

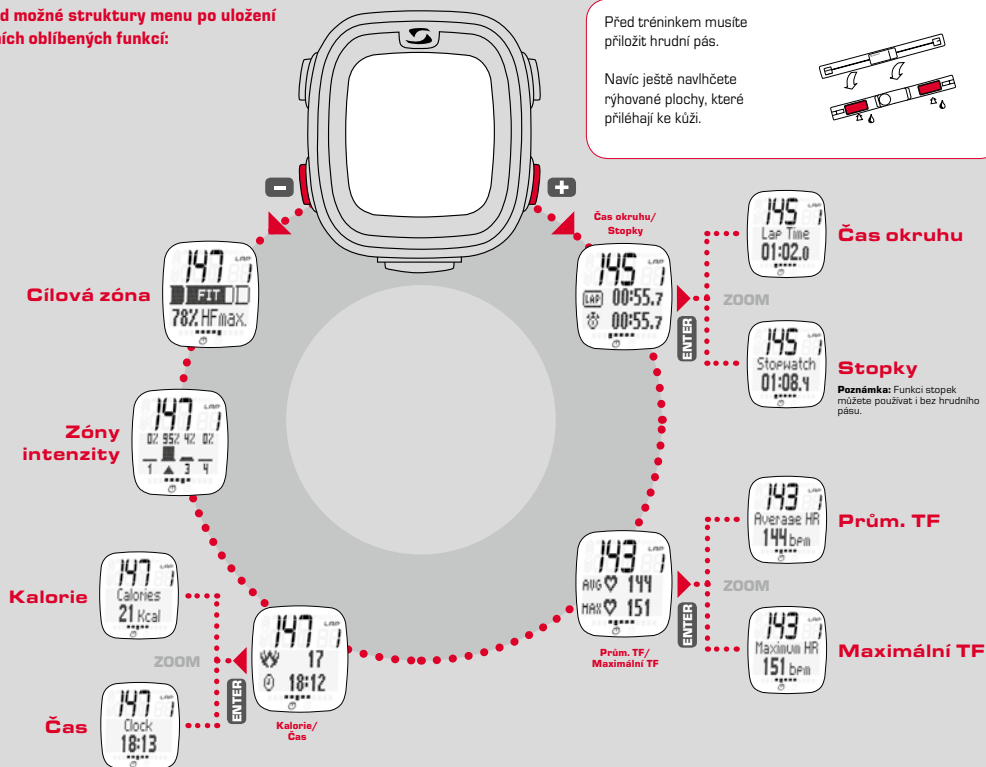
Úroveň 3 (přibližný náhled)



CZ

Je-li spuštěný trénink, začíná na displeji běžet čas. Také během tréninku ovládáte zobrazení prostřednictvím TOGGLE+/- a tlačítkem ENTER přecházíte do podmenu a k příslušným bodům menu a funkcím. Při tom můžete vždy vidět aktuální hodnoty dané funkce.

### Příklad možné struktury menu po uložení vlastních oblíbených funkcí:



|   |                                |    |
|---|--------------------------------|----|
| 1 | Eliminação                     | 67 |
| 2 | Garantia                       | 67 |
| 3 | Funções das teclas e navegação | 68 |
| 4 | Durante o treino               | 72 |

## Prefácio

Muito obrigado por ter optado por um monitor de frequência cardíaca da marca SIGMA SPORT®.

O seu novo PC 26.14 será, durante muitos anos, o seu fiel companheiro durante as suas actividades desportivas e de tempos livres. O PC 26.14 é um instrumento de medição que cumpre os mais elevados requisitos técnicos. Para poder conhecer e utilizar as diversas funções do seu monitor de frequência cardíaca, leia atentamente este manual de instruções.

A SIGMA SPORT® espera que tire o melhor proveito do seu PC 26.14.

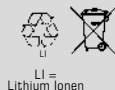
## Mais informações e indicações

Para mais informações, bem como para perguntas frequentes (FAQ), visite o site [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com).

Antes de iniciar o treino, consulte o seu médico – especialmente em caso de problemas cardiovasculares.

## 1

## Eliminação



As pilhas não devem ser depositadas no lixo doméstico (Legislação europeia relativa a pilhas)! Entregue as pilhas junto de uma empresa de recolha mencionada para a eliminação.



Os aparelhos electrónicos não devem ser eliminados no lixo doméstico. Entregue o aparelho junto de uma empresa de recolha.

## 2

## Garantia

Assumimos a responsabilidade perante o respectivo parceiro por danos, de acordo com as normas legais. As pilhas não estão incluídas na garantia. Em caso de garantia, contacte o distribuidor junto do qual adquiriu o seu PC 26.14 ou envie o PC 26.14, juntamente com o talão de compra e todos os acessórios, com franquia suficiente, para:

SIGMA-ELEKTRO GmbH  
Dr.- Julius -Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt-/Weinstraße  
Tel. + 49 (0) 63 21-9120-118  
E-mail: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

Caso a sua reclamação seja considerada válida, irá receber um aparelho de substituição. O direito de garantia apenas se aplica ao modelo actual nesse momento. O fabricante reserva-se o direito a alterações técnicas.

Com isto, a SIGMA-ELEKTRO GmbH declara que o PC 26.14 se encontra em conformidade com os requisitos fundamentais e as normas relevantes da directiva 1999/5/EG.

## 2.1 Pilhas

Tipo de pilha: CR2032, vida útil da pilha: Em média 1 ano



Poderá encontrar a declaração CE em: [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com)

O PC 26.14 tem cinco teclas.

TOGGLE/-, TOGGLE/+, STOP, START e ENTER

### Tecla STOP:

Esta tecla leva-o um nível para trás na estrutura do menu. No modo de treino, pode parar o treino ao premir a tecla.

#### Repor treino sem guardar:

Manter a tecla STOP premida

### Teclas TOGGLE/- e TOGGLE/+:

Com TOGGLE/+ navega para a direita no menu principal e TOGGLE/- fá-lo voltar para trás. Se estiver num item em que estejam configurados valores, ajuste para um valor mais elevado com TOGGLE/+ e para um valor mais baixo com TOGGLE/-.

#### Activar/desactivar modo de luz

Prima as teclas TOGGLE/- e TOGGLE/+ simultaneamente. Se premir as teclas simultaneamente de novo, a iluminação do visor apaga-se novamente. A luz fica activa durante aprox. 3 segundos.

### Tecla ENTER:

Com esta tecla, acede ao menu principal e confirma assim as introduções.

Navega para o submenu do respectivo item de menu e acede aos outros subitens, se disponíveis.

### Tecla START:

Para iniciar o treino, prima a tecla START.

Marca uma LAP/volta ao premir a tecla novamente durante o treino.

Se o treino tiver sido parado com a tecla STOP, retorne a medição de tempo premindo a tecla START.

#### LapView/Vista das voltas:

Manter a tecla START premida. Premir a tecla STOP para sair da Lapview.



## 3.1 Navegação

Nível 0



- TOGGLE

+ TOGGLE

Nível 1

### Menu principal



Treino



Memória



Configurações

Nível 2



Tempo da volta +  
Cronómetro



FC média +  
frequência cardíaca  
máxima



Calorias  
queimadas +  
horas



Zonas de  
intensidade



Zona-alvo +  
% Fcmáx.



Treino



Total



Utilizador



Aparelho



Favoritos

Nível 3 (Visualização com zoom)



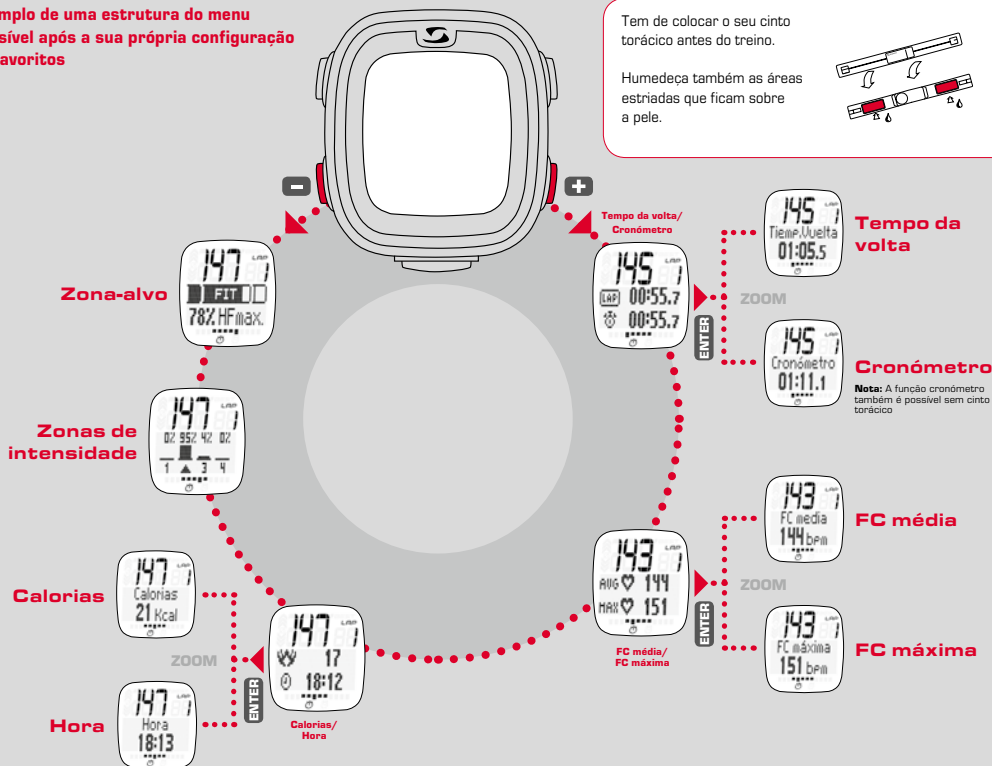
Prima **ENTER**, para aceder ao nível seguinte mais baixo

Prima **STOP**, para retroceder um nível

PT

Quando o treino é iniciado, o tempo começa a passar no visor. Também pode operar a indicação durante o treino através do TOGGLE+/- e através da tecla ENTER do submenu, os respectivos itens de menu e de função. Lá pode ler sempre os valores actuais da função.

**Exemplo de uma estrutura do menu possível após a sua própria configuração de favoritos**



## NORSK

### Innhold

|   |                           |    |
|---|---------------------------|----|
| 1 | Bortskaffing              | 75 |
| 2 | Garanti                   | 75 |
| 3 | Tastebelegg og navigasjon | 76 |
| 4 | Under treningen           | 80 |

### Forord

Mange takk for at du bestemte deg for en pulsklokke fra SIGMA SPORT®.

Din nye PC 26.14 kommer til å bli en trofast følgesvenn ved trening og på fritiden. PC 26.14 er et teknisk avansert måleinstrument. Les denne bruksanvisningen nøye, slik at du kan bli kjent med de mange funksjonene på din nye pulsklokke og lære deg å bruke disse.

SIGMA SPORT® ønsker deg lykke til med bruken av din PC 26.14.

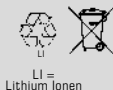
### Ytterligere informasjon og merknader

Du finner mer informasjon, samt ofte stilte spørsmål (FAQs) på [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com).

Før du begynner å trene, bør du konsultere legen din – spesielt hvis du har en underliggende hjerte-kar-sykdom.

## 1

### Bortskaffing



Batterier skal ikke kastes med husholdningsavfallet (europeisk batteriforskrift)! Lever inn batteriene til et anerkjent innsamlingscenter for avfallshåndtering.



Elektroniske apparater skal ikke kastes med husholdningsavfallet. Lever inn apparatet til et anerkjent avfallshåndteringscenter.

## 2

### Garanti

Vi har ansvar overfor våre aktuelle avtalepartnere mht. mangler etter de lovbestemte forskriftene. Batteriene er unntatt fra garantien. I tilfelle garantikrav ta kontakt med forhandleren der du kjøpte din PC 26.14 eller send den med tilstrekkelig frankering til følgende adresse med vedlagt kjøpekvitte og alt tilbehør:

SIGMA-ELEKTRO GmbH  
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15  
D-67433 Neustadt/Weinstrasse  
Tlf. + 49 (0) 63 21-9120-118  
E-post: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

Ved berettigede garantikrav får du et erstatningsapparat. Du vil kun ha krav på å få den modellen som er aktuell på dette tidspunktet. Produsenten tar forbehold om tekniske endringer.

Herved erklærer SIGMA-ELEKTRO GmbH at PC 26.14 oppfyller de grunnleggende kravene og andre relevante forskrifter i direktiv 1999/5/EF.

### 2.1 Batterier

Batteritype: CR2032, Levetid på batteriet: Gjennomsnittlig 1 år



Du finner CE-deklarasjonen under: [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com)

PC 26.14 har fem tastar.

TOGGLE/-, TOGGLE/+, STOP, START og ENTER

### STOP-tasten:

Denne tasten tar deg ett nivå tilbake innenfor menystrukturen.

I treningsmodus stopper du treningen gjennom å trykke på tasten.

#### Tilbakestille trening uten å lagre:

Hold STOP-tasten trykket

### Tastene TOGGLE/- og TOGGLE/+:

Med TOGGLE/+ navigerer du til høyre i hovedmenyen, og TOGGLE/- fører deg tilsvarende tilbake. I den grad du er ved et punkt der det kan konfigureres verdier, stiller du inn en høyere verdi med TOGGLE/+ og en lavere verdi med TOGGLE/-.

#### Aktivere/deaktivere lysmodus

Trykk samtidig på tasten TOGGLE/- og TOGGLE/+. Nytt samtidig trykk kobler ut belysningen til displayet igjen. Lyset er aktiv i ca. 3 sekunder.

### ENTER-tasten:

Med denne tasten henter du opp hovedmenyen og bekrefter dermed inntastingene.

Du navigerer til undermenyen for det aktuelle menypunktet og henter ytterligere underpunkter hvis disse finnes.

### START-tasten:

For å starte treningen trykker du på START-tasten.

Nytt trykk under treningen markerer en LAP/runde.

Hvis en trening ble stoppet via STOP-tasten, fortsetter du tidsmålingen gjennom nytt trykk på START-tasten.

#### LapView/rundevisning:

Hold START-tasten trykket. Trykk på STOP-tasten for å gå ut av LapView.



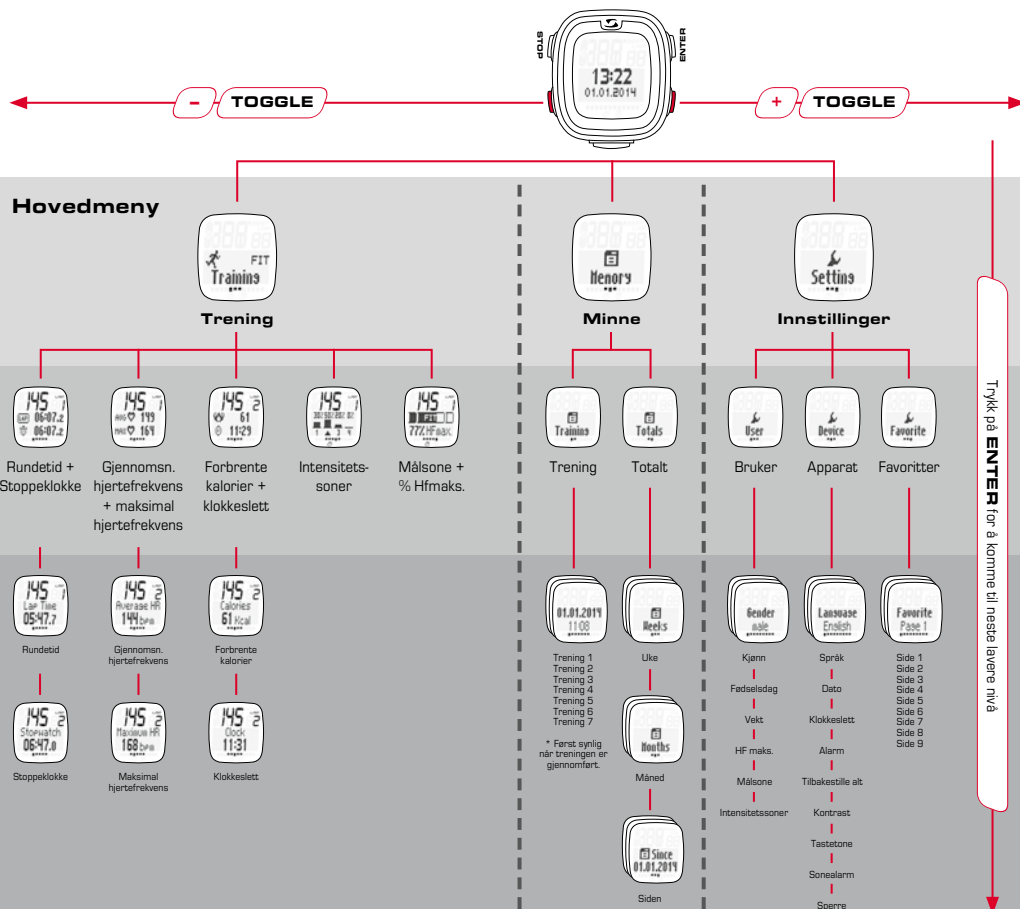
## 3.1 Navigasjon

Område 0

Område 1

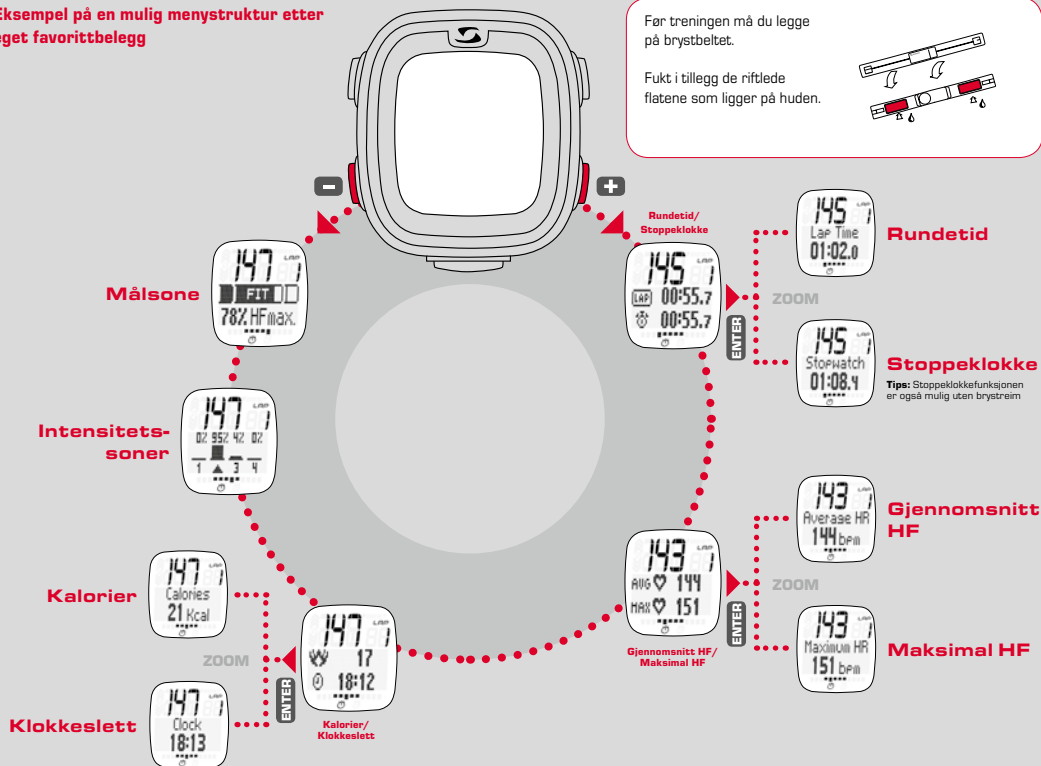
Område 2

Område 3 (Zoom-visning)



Hvis treningen er startet, begynner tiden på displayet å løpe. Også under treningen betjener du visningen via TOGGLE+/- og via ENTER-tasten til undermenyene, de aktuelle meny- og funksjonspunktene. Da kan du alltid avlese de aktuelle verdiene til funksjonen.

### Eksempel på en mulig menystruktur etter eget favorittbelegg



## SLOVENSKI

### Kazalo

|   |                             |    |
|---|-----------------------------|----|
| 1 | Odstranjevanje              | 83 |
| 2 | Garancija                   | 83 |
| 3 | Funkcija tipk in navigacija | 84 |
| 4 | Med vadbo                   | 88 |

### Uvod

Zahvaljujemo sem vam, da ste se odločili za uro za merjenje srčnega utripa proizvajalca SIGMA SPORT®.

Vaša nova ura PC 26.14 vas bo mnogo let spremljala pri športu in v prostem času. Ura PC 26.14 je tehnično izdelan merilni instrument. Prosim, da skrbno preberete navodila za uporabo, da boste lahko spoznali in uporabljali številne funkcije vaše nove ure za merjenje srčnega utripa.

SIGMA SPORT® vam želi veliko zabave pri uporabi vaše ure PC 26.14.

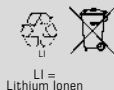
### Dodatne informacije in navodila

Dodatne informacije in pogosto zastavljena vprašanja (FAQs) najdete na [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com).

Prosim, da se pred pričetkom vadbe posvetujete s svojim zdravnikom – zlasti če imate kakršno koli obolenje srca in ožilja.

## 1

### Odstranjevanje



Baterij ne smete odstranjevati skupaj z gospodinjstskimi odpadki (Evropski zakon o baterijah)! Prosim, da baterije oddate na zbiralno mesto za odstranjevanje.



Elektronskih naprav ne smete odstraniti skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Prosim, da napravo oddate na ustrezno zbiralno mesto.

## 2

### Garancija

Svojim pogodbenim partnerjem v primeru napak jamčimo v skladu z zakonskimi predpisi. Baterije so pri tem izzete iz garancije. Prosim, da v primeru garancije vzpostavite stik s prodajalcem, pri katerem ste vaš PC 26.14 kupili, ali pa PC 26.14 z računalnikom in vsemi deli opreme, opremljeno z ustrezno poštino, pošljete na naslov:

SIGMA-ELEKTRO GmbH  
Dr.- Julius -Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt-/Weinstraße  
Tel. + 49 (0) 63 21-9120-118  
E-mail: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

Če je garancijski zahtevek upravičen, boste prejeli nadomestno napravo. Pravico imate le do trenutno aktualnega modela. Proizvajalec si pridržuje pravico do tehničnih sprememb.

SIGMA-ELEKTRO GmbH izjavlja, da je PC 26.14 skladen s temeljnimi zahtevami in drugimi merodajnimi predpisi Direktive 1999/5/ES.

### 2.1 Baterije

Tip baterij: CR2032, življenjska doba baterije: povprečno 1 leto



Izjavo CE najdete na [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com)

Ura PC 26.14 ima pet tipk.

TOGGLE/-, TOGGLE/+, STOP, START in ENTER

### Tipka STOP:

S to tipko se pomaknete za raven nazaj znotraj strukture menija.

V vadbem načinu vadbo s pritiskom tipke ustavite.

#### Resetiranje vadbe brez shranjevanja:

držite pritisnjeno tipko STOP

### Tipki TOGGLE/- in TOGGLE/+:

S TOGGLE/+ se v glavnem meniju pomikate desno, s TOGGLE/- pa nazaj. Ko prispete na točko, kjer se konfigurirajo vrednosti, s TOGGLE/+ nastavite višjo vrednost, s TOGGLE/- pa nižjo.

#### Vklop/izklop svetlobnega načina

Hkrati pritisnite TOGGLE/- in TOGGLE/+.

Če ponovno hkrati pritisnete na tipki, se osvetlitev zaslona spet izklopi. Osvetlitev je vklopljena za pribl. 3 sekunde.

### Tipka ENTER:

S to tipko priključete glavni meni in potrdite vnose.

Pomaknete se v podmeni posamezne točke menija in priključite nadaljnje podtočke, če so na voljo.

### Tipka START:

Za začetek vadbe pritisnite tipko START.

Če tipko med vadbo ponovno pritisnete, s tem označite LAP/rundo.

Če ste vadbo prekinili s tipko STOP, s ponovnim pritiskom tipke START nadaljujete merjenje časa.

#### LapView/prikaz rund:

Držite pritisnjeno tipko START.

S pritiskom na tipko STOP zapustite LapView.



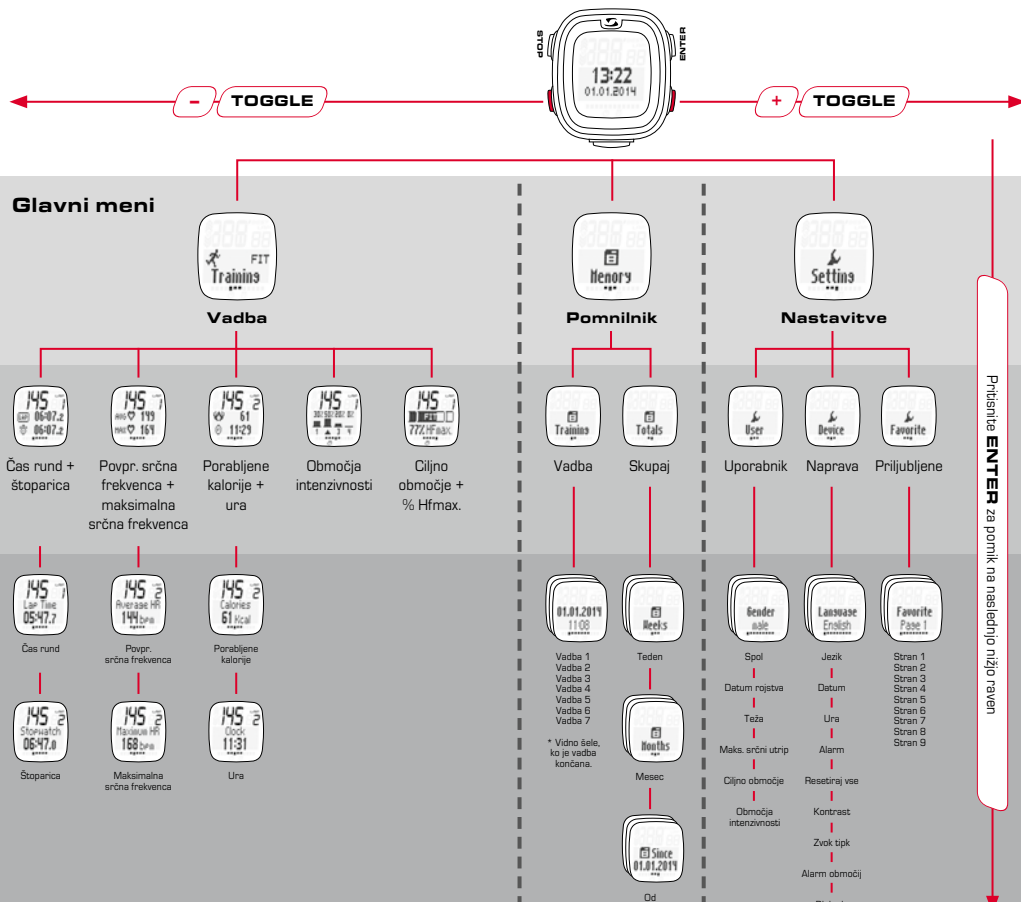
## 3.1 Navigacija

Raven 0

Raven 1

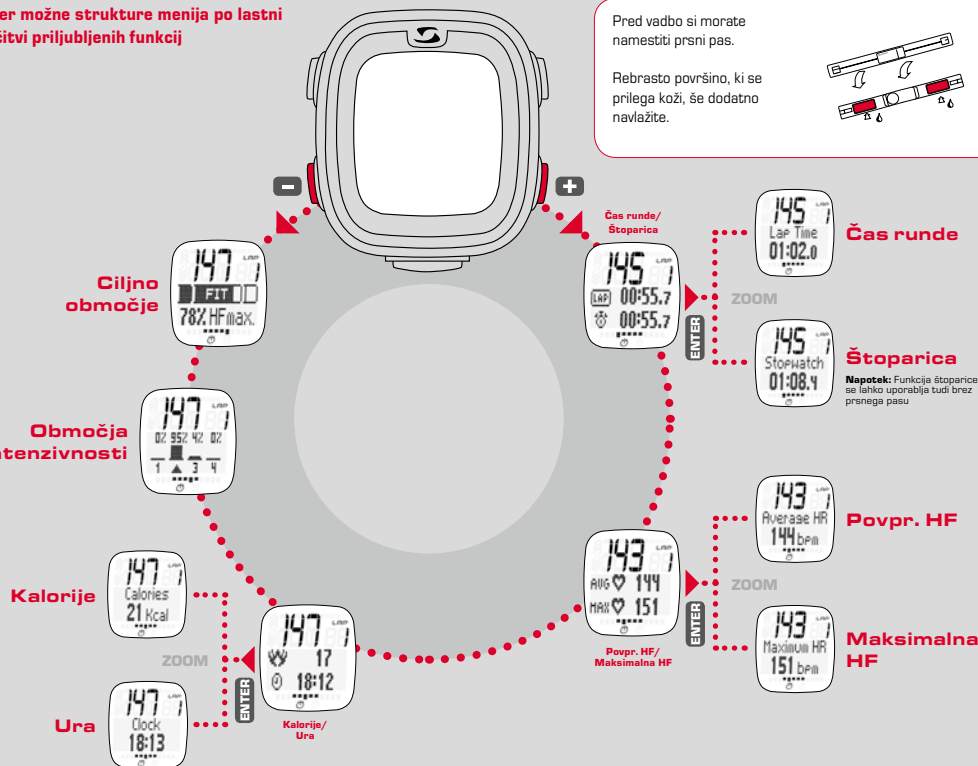
Raven 2

Raven 3 (zoom prikaz)



Ko začnete z vadbo, začne na zaslonu teči čas. Tudi med vadbo se s TOGGLE+/- in tipko ENTER pomikate v podmenije posameznih točk menija in funkcij. Pri tem lahko vedno odčitate aktualne vrednosti funkcije.

### Primer možne strukture menija po lastni določitvi priljubljenih funkcij



## 6.2 FCC Information

Subpart 15A Rule Section 15.19[a](3) requires the label of the device include the following statement, or where the label/equipment is too small, then the user information can contain the following statement:

"This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: [1] This device may not cause harmful interference, and [2] this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation."

Subpart 15A Rule Section 15.21 requires the following:

The users manual or instruction manual for an intentional or unintentional radiator shall caution the user that "Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment."

Subpart 15B Rule section 15.105 requires the following to be included in the user information:

"NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help."

**SIGMA-ELEKTRO GmbH**

Dr.-Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße  
Tel. + 49 (0) 63 21-9120-0  
Fax. + 49 (0) 63 21-9120-34  
E-mail: [info@sigmasport.com](mailto:info@sigmasport.com)

**SIGMA SPORT USA**

North America  
3487 Swenson Ave.  
St. Charles, IL 60174, U.S.A.  
Tel. +1 630-761-1106  
Fax. +1 630-761-1107  
Service-Tel. 888-744-6277

**SIGMA SPORT ASIA**

Asia, Australia, South America, Africa  
4F, No.192, Zhonggong 2<sup>nd</sup> Rd.,  
Xitun Dist., Taichung City 407, Taiwan  
Tel. +886-4- 2358 3070  
Fax. +886-4- 2358 7830

